

Manuel de l'utilisateur

A248959/A248970/A248971/A248972/
A248968/A248969/A248961/A248962/
A248963/A287402/A287404/A287405/
A287403



- ROULEURS FIXES
- CHARIOT TIMON FORCE
- LEVIER À GALETS ACIER
- PLATEAU ROULANT POUR ROULEUR
- PATIN ROULEUR
- ROULEUR



All you need. With love.

ZAC du Parc des Tulipes
Avenue du 21^e siècle - 95500 GONESSE - France
www.manutan.fr

TABLE DES MATIÈRES

1. Description générale	p. 3
2. Caractéristiques	p. 3
3. Utilisation	p. 3
4. Vue éclatée et liste des pièces	p. 4-15
5. Garantie	p. 16-17
- Conditions de garantie	p. 16
- Certificat de garantie	p. 17

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI NOTRE TRANSPALETTE. POUR VOTRE SÉCURITÉ ET POUR GARANTIR UNE MANIPULATION CORRECTE, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL DE L'UTILISATEUR AVANT TOUTE UTILISATION.

REMARQUE : Toutes les informations présentées dans ce manuel sont basées sur les données disponibles au moment de l'impression. Le fabricant se réserve le droit de modifier ses produits à tout moment sans préavis et sans encourir de sanctions. Veuillez dès lors vous informer auprès du fabricant des éventuelles mises à jour.

1. Description générale

Les patins sont idéaux pour toutes sortes d'opérations de déplacement d'équipements lourds et d'installation et d'entretien de machines.

2. Caractéristiques

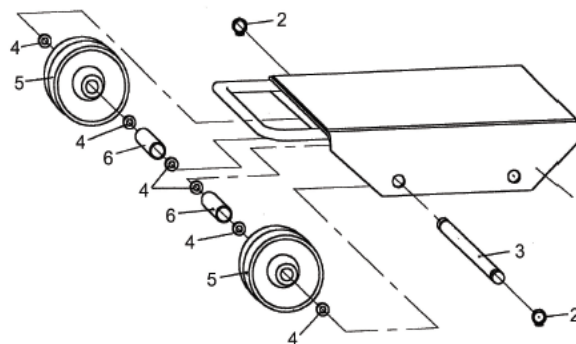
- 2.1 Hauteur peu élevée garantissant la sécurité du transport (7-20 cm)
- 2.2 Faible traction et facilité de transport (environ 3 % de la charge générale en position idéale)
- 2.3 Combinaison aisée pour des adaptations robustes (charges de 1-60 T)
- 2.4 Stockage aisé en raison de la petite taille de l'équipement.

3. Utilisation

- 3.1 Le A248959, le A248970, le A248971, le A248972 ont une capacité respective de 1 T, 2 T, 2,5 T, 3 T. Le galet à ligne de traction permet de tirer en ligne droite et en tournant.
- 3.2 Le A248968 et le A248969 affichent tous deux une capacité de 1 T. Ils sont respectivement équipés de deux et quatre roues de charge et conviennent à la traction dans des courbes.
- 3.3 Le A287402, le A287404 et le A287405 font partie des galets de traction et affichent une capacité respective de 3T, 6T et 12 T. Ils peuvent être tirés de manière à changer de direction.
- 3.4 Le A248961, le A248962 et le A248963 font partie des galets de chaîne et ont une capacité respective de 20, 30 et 60 T. Il est possible de tirer dessus pour changer de direction. Ils doivent être utilisés sur une plaque en acier (épaisseur ≥ 10 mm).

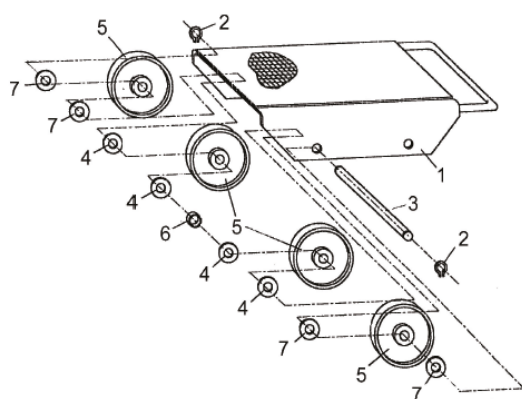
4. Vue éclatée et liste des pièces

4.1 Vue éclatée du A248959 et liste des pièces



N°	Description	Qté
1	Cadre	1
2	Bague de retenue	4
3	Essieu	2
4	Rondelle	12
5	Roue	4
6	Bague	4

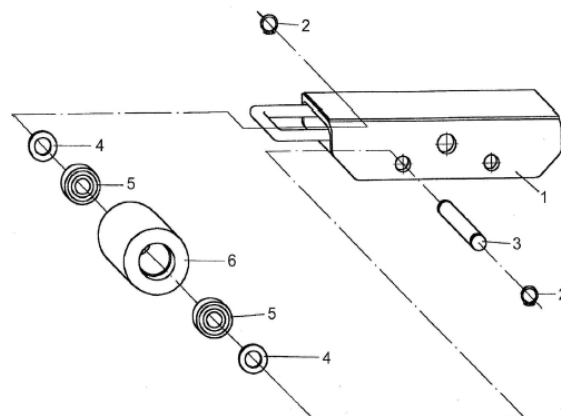
4.2 Vue éclatée du A248970 et liste des pièces



N°	Description	Qté
1	Cadre	1
2	Bague de retenue	4
3	Essieu	2
4	Rondelle	8
5	Roue	8
6	Bague	2
7	Cache-rondelle	8

5

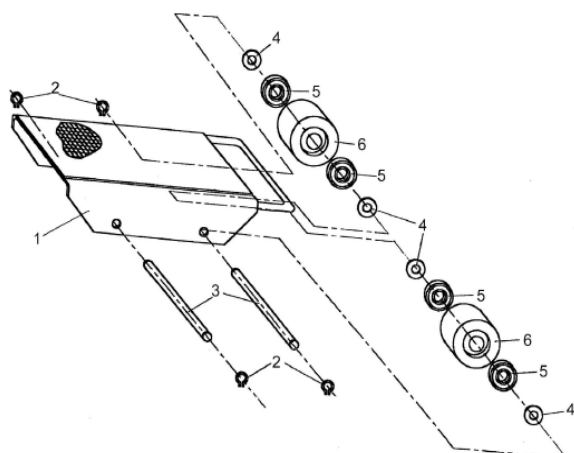
4.3 Vue éclatée du A248971 et liste des pièces



N°	Description	Qté
1	Cadre	1
2	Bague de retenue	4
3	Essieu	2
4	Cache-rondelle	4
5	Roulement	4
6	Galet	2
7	Plaque de caoutchouc	1

6

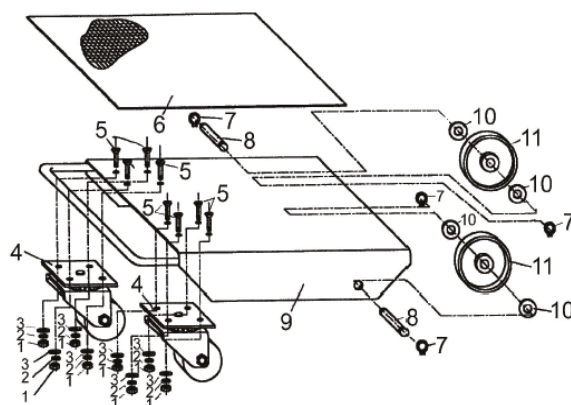
4.4 Vue éclatée du A248972 et liste des pièces



N°	Description	Qté
1	Cadre	1
2	Bague de retenue	4
3	Essieu	2
4	Cache-rondelle	8
5	Roulement	8
6	Galet	4
7	Plaque de caoutchouc	1

7

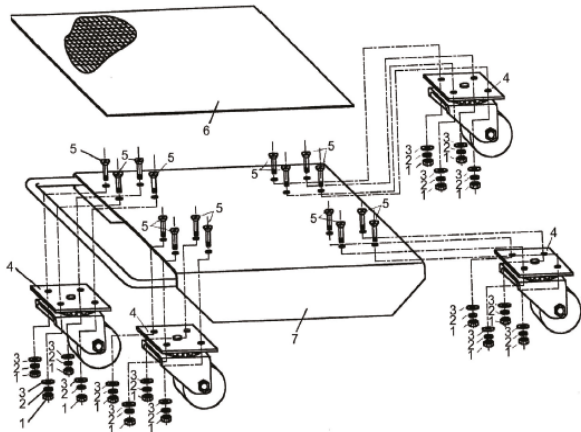
4.6 Vue éclatée du A248968 et liste des pièces



N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
1	Écrou	8	7	Bague de retenue	4
2	Rondelle à ressort	8	8	Essieu	2
3	Rondelle encastrée	8	9	Cadre	1
4	Roue	2	10	Cache-rondelle	4
5	Vis	8	11	Galet	2
6	Plaque en caoutchouc	1			

8

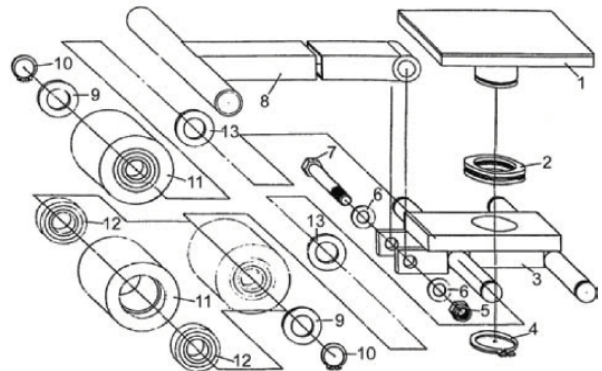
4.7 Vue éclatée du A248969 et liste des pièces



N°	Description	Qté
1	Écrou	16
2	Rondelle à ressort	16
3	Rondelle encastrée	16
4	Roue	4
5	Vis	16
6	Plaque en caoutchouc	1
7	Cadre	1

9

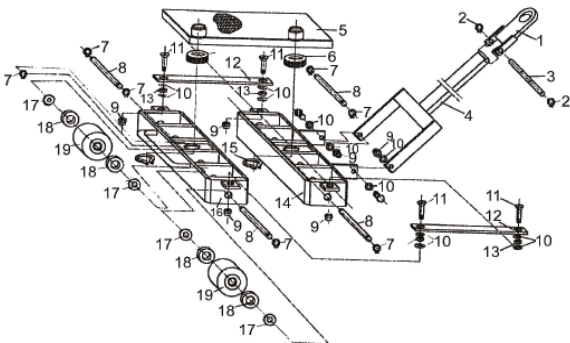
4.8 Vue éclatée du A287402 et liste des pièces



N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
1	Cadre	1	8	Poignée soudée	1
2	Roulement	1	9	Rondelle	4
3	Support de galet	1	10	Bague de retenue	4
4	Bague de retenue	1	11	Galet	4
5	Écrou	1	12	Roulement	8
6	Rondelle	2	13	Cache-rondelle	4
7	Boulon	1	14	Plaque de caoutchouc	1

10

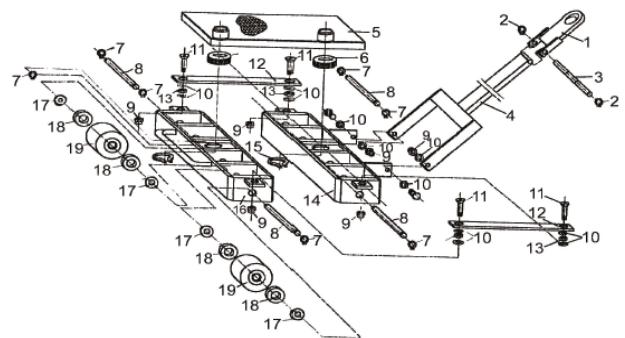
4.9 Vue éclatée du A287404 et liste des pièces



N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
1	Socle de traction	1	11	Vis	4
2	Bague de retenue 17	2	12	Plaque	2
3	Essieu long	1	13	Écrou	4
4	Poignée soudée	1	14	Support de galet gauche	1
5	Porte-palette	1	15	Rondelle de retenue	2
6	Roulement	2	16	Support de galet droit	1
7	Bague de retenue 20	8	17	Cache-rondelle	16
8	Essieu	4	18	Roulement	16
9	Vis de serrage	6	19	Galet	8
10	Rondelle 10	12	20	Vis	2
			21	Plaque de caoutchouc	1

11

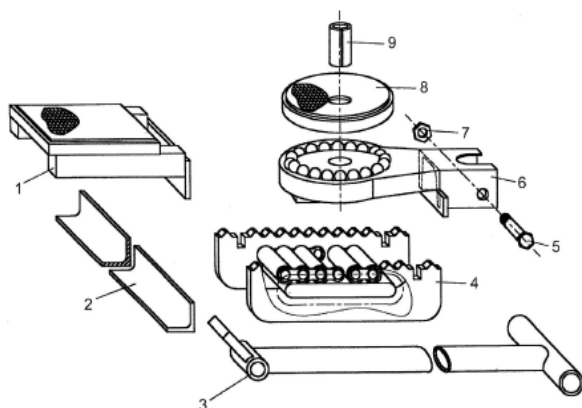
4.10 Vue éclatée du A287405 et liste des pièces



N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
1	Socle de traction	1	11	Écrou	4
2	Bague de retenue 17	4	12	Rondelle 10	8
3	Essieu long	1	13	Essieu court	1
4	Poignée soudée	1	14	Vis de serrage	4
5	Porte-palette	1	15	Support de galet gauche	1
6	Roulement	2	16	Bague de retenue 50	2
7	Bague de retenue 20	8	17	Support de galet droit	1
8	Essieu	4	18	Cache-rondelle	16
9	Vis	4	19	Roulement	16
10	Plaque	2	20	Galet	8

12

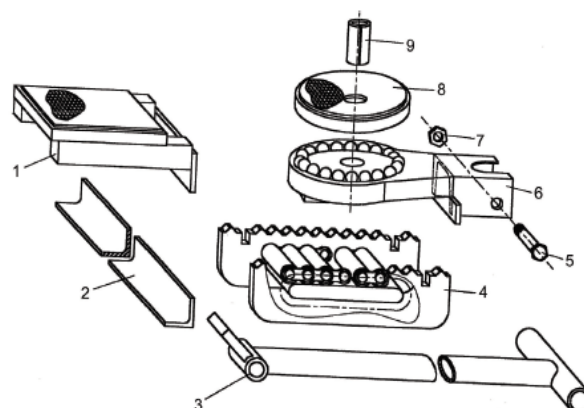
4.11 Vue éclatée du A248961 et liste des pièces



N°	Description	Qté
1	Cadre	2
2	Cornière en acier	2
3	Tige	2
4	Support de galet	4
5	Boulon	2
6	Plaque pivotante	2
7	Écrou	2
8	Disque	2
9	Essieu	2

13

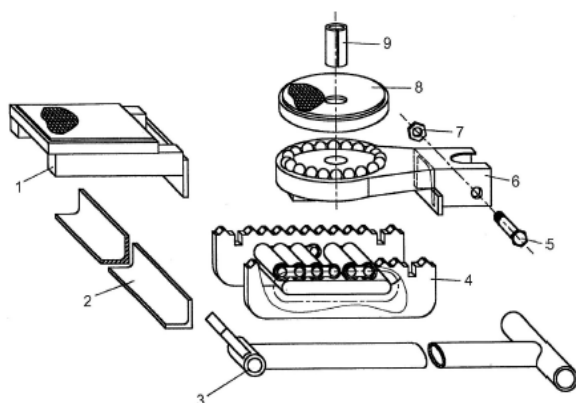
4.12 Vue éclatée du A248962 et liste des pièces



N°	Description	Qté
1	Cadre	2
2	Cornière en acier	2
3	Tige	2
4	Support de galet	4
5	Boulon	2
6	Plaque pivotante	2
7	Écrou	2
8	Disque	2
9	Tuyau riveté	2

14

4.13 Vue éclatée du A248963 et liste des pièces



N°	Description	Qté
1	Cadre	2
2	Cornière en acier	2
3	Tige	2
4	Support de galet	4
5	Boulon	2
6	Plaque pivotante	2
7	Écrou	2
8	Disque	2
9	Tuyau riveté	2

15

ITALIANO

Manuale dell'utente

A248959/A248970/A248971/A248972/A248968/
A248969/A248961/A248962/ A248963/
A287402/A287404/A287405/ A287403



- PATTINI A RULLI REGOLABILI
- TIMONE DI TRAINO
- PATTINO A RULLI
- PATTINI A RULLI ORIENTABILI
- CUNEO DI SPESSORE
- PATTINI A RULLI



All you need. With love.

ZAC du Parc des Tulipes
Avenue du 21^e siècle - 95500 GONESSE - France
www.manutan.fr

INDICE

1. Descrizione generale	p. 3
2. Caratteristiche	p. 3
3. Usi	p. 3
4. Vista esplosa ed elenco dei componenti	p. 4-15
5. Garanzia	p. 16-17
- Condizioni di garanzia	p. 16
- Certificato di garanzia	p. 17

GRAZIE PER AVER SCELTO I NOSTRI ACCESSORI DI MOVIMENTAZIONE. PER LA PROPRIA SICUREZZA E PER IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

NOTA: Tutte le informazioni contenute nel presente documento sono basate sui dati disponibili al momento della stampa. Il produttore si riserva il diritto di modificare i propri prodotti in qualsiasi momento senza preavviso e senza incorrere in alcuna sanzione. Verificare presso la ditta la disponibilità di eventuali aggiornamenti.

1. Descrizione generale

I pattini a rulli sono indicati per qualsiasi tipo di movimentazione di attrezzature pesanti, nonché per il montaggio e la manutenzione di macchinari.

2. Caratteristiche

- 2.1 Altezza ridotta per un trasporto sicuro (7~20 cm).
- 2.2 Sforzo di traino limitato per un trasporto facile (circa il 3% del carico totale in posizione ideale).
- 2.3 Facili da assemblare grazie alle elevate possibilità di adattamento (carico 1~60T).
- 2.4 Facili da riporre grazie alle ridotte dimensioni.

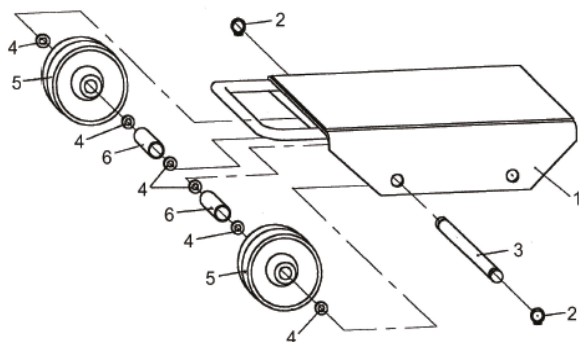
3. Usi

- 3.1 I modelli A248959, A248970, A248971, A248972 hanno una portata rispettiva di 1 T, 2 T, 2,5 T, 3 T. Il rullo di traino è adatto per il trasporto in linea retta e in curva.
- 3.2 I modelli A248968 e A248969 hanno una portata di 1T. Sono dotati rispettivamente di due e quattro ruote sterzanti e sono indicati per il traino in curva.
- 3.3 I modelli A287402, A287404 e A287405 sono pattini a rulli ideali per il traino e hanno una portata rispettiva di 3 T, 6 T e 12 T. Possono essere trainati per cambiare direzione.
- 3.4 I modelli A248961, A248962 e A248963 sono rulli con trasmissione a catena. La portata è rispettivamente di 20 T, 30 T e 60 T. Possono essere trainati per cambiare direzione. Devono essere utilizzati su ripiani di acciaio (spessore ≥ 10 mm).

3

4. Vista esplosa ed elenco dei componenti

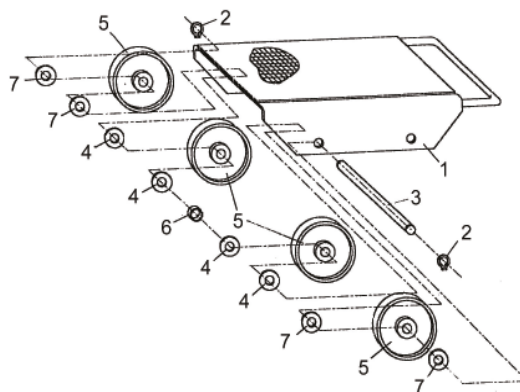
4.1 Vista esplosa di A248959 ed elenco dei componenti



N.	Descrizione	Qtà
1	Telaio	1
2	Anello elastico	4
3	Asse	2
4	Rondella	12
5	Ruota	4
6	Boccola	4

4

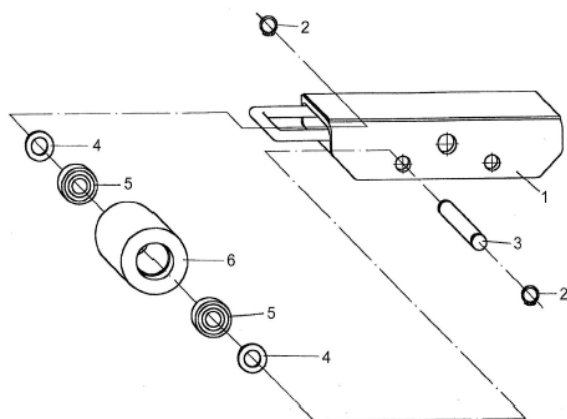
4.2 Vista esplosa di A248970 ed elenco dei componenti



N.	Descrizione	Qtà
1	Telaio	1
2	Anello elastico	4
3	Asse	2
4	Rondella	8
5	Ruota	8
6	Boccola	2
7	Coprirondella	8

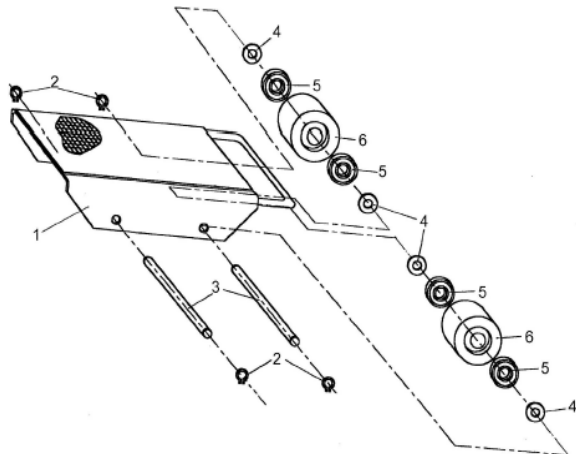
5

4.3 Vista esplosa di A248971 ed elenco dei componenti



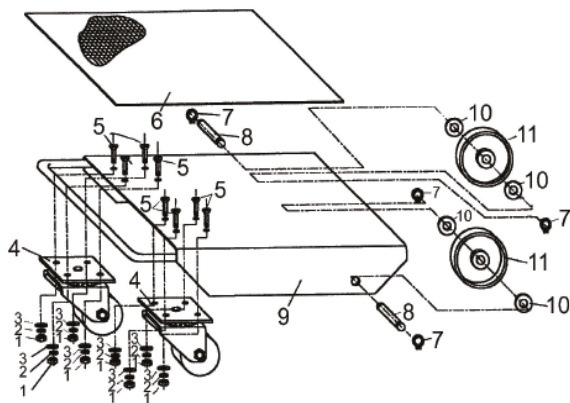
N.	Descrizione	Qtà
1	Telalo	1
2	Anello elastico	4
3	Asse	2
4	Coprirondella	4
5	Cuscinetto	4
6	Rullo	2
7	Piastra di gomma	1

4.4 Vista esplosa di A248972 ed elenco dei componenti



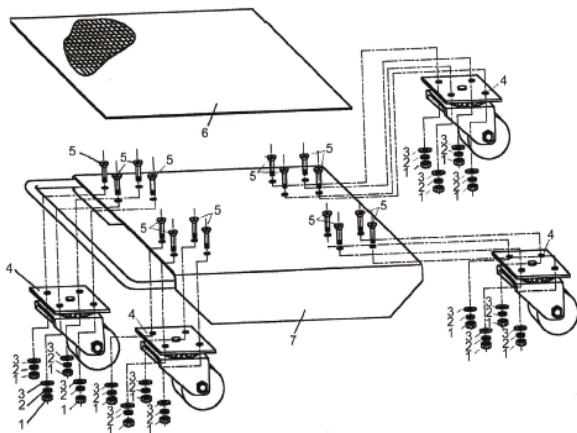
N.	Descrizione	Qtà
1	Telalo	1
2	Anello elastico	4
3	Asse	2
4	Coprirondella	8
5	Cuscinetto	8
6	Rullo	4
7	Piastra di gomma	1

4.6 Vista esplosa di A248968 ed elenco dei componenti



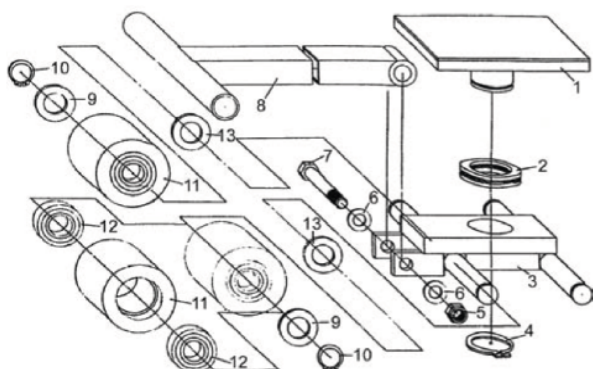
N.	Descrizione	Qtà	N.	Descrizione	Qtà
1	Dado	8	7	Anello elastico	4
2	Rondella a molla	8	8	Asse	2
3	Rondella incassata	8	9	Telalo	1
4	Ruota	2	10	Coprirondella	4
5	Vite	8	11	Rullo	2
6	Ripiano di gomma	1			

4.7 Vista esplosa di A248969 ed elenco dei componenti



N.	Descrizione	Qtà
1	Dado	16
2	Rondella a molla	16
3	Rondella incassata	16
4	Ruota	4
5	Vite	16
6	Ripiano di gomma	1
7	Telalo	1

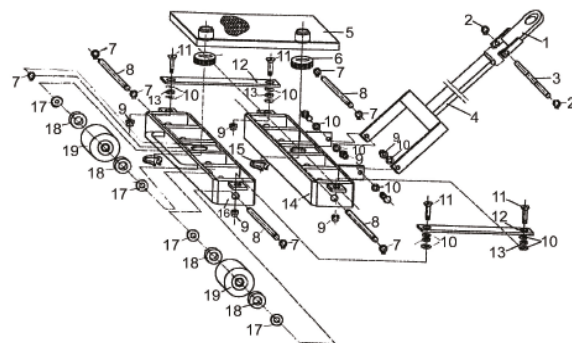
4.8 Vista esplosa di A287402 ed elenco dei componenti



N.	Descrizione	Qtà	N.	Descrizione	Qtà
1	Telaio	1	8	Maniglia saldata	1
2	Cuscinetto	1	9	Rondella	4
3	Staffa del rullo	1	10	Anello elastico	4
4	Anello elastico	1	11	Rullo	4
5	Dado	1	12	Cuscinetto	8
6	Rondella	2	13	Coprirondella	4
7	Bullone	1	14	Piastra di gomma	1

10

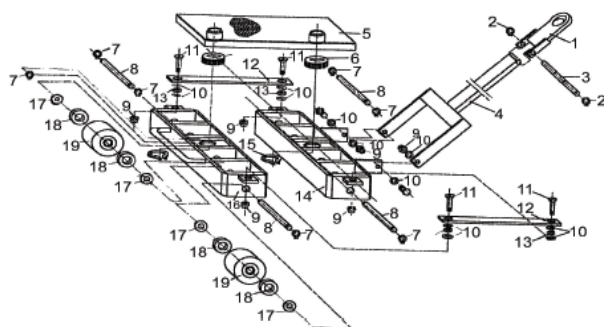
4.9 Vista esplosa di A287404 ed elenco dei componenti



N.	Descrizione	Qtà	N.	Descrizione	Qtà
1	Base di traino	1	11	Vite	4
2	Anello elastico 17	2	12	Ripiano	2
3	Asse lungo	1	13	Dado	4
4	Maniglia saldata	1	14	Staffa del rullo sinistro	1
5	Sostegno per pallet	1	15	Fermo	2
6	Cuscinetto	2	16	Staffa del rullo destro	1
7	Anello elastico 20	8	17	Coprirondella	16
8	Asse	4	18	Cuscinetto	16
9	Dado	6	19	Rullo	8
10	Rondella 10	12	20	Vite	2
			21	Piastra di gomma	1

11

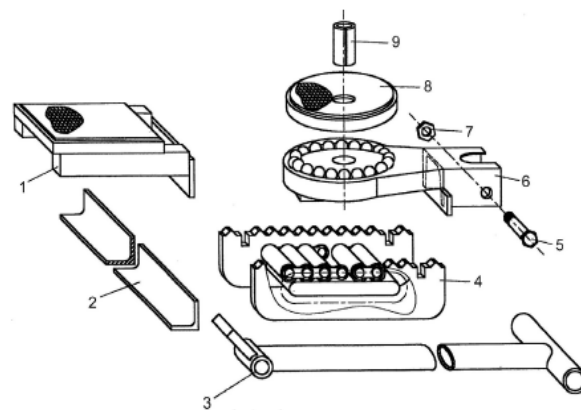
4.10 Vista esplosa di A287405 ed elenco dei componenti



N.	Descrizione	Qtà	N.	Descrizione	Qtà
1	Base di traino	1	11	Dado	4
2	Anello elastico 17	4	12	Rondella 10	8
3	Asse lungo	1	13	Asse corto	1
4	Maniglia saldata	1	14	Dado	4
5	Supporto per pallet	1	15	Staffa del rullo sinistro	1
6	Cuscinetto	2	16	Anello elastico 50	2
7	Anello elastico 20	8	17	Staffa del rullo destro	1
8	Asse	4	18	Coprirondella	16
9	Vite	4	19	Cuscinetto	16
10	Ripiano	2	20	Rullo	8

12

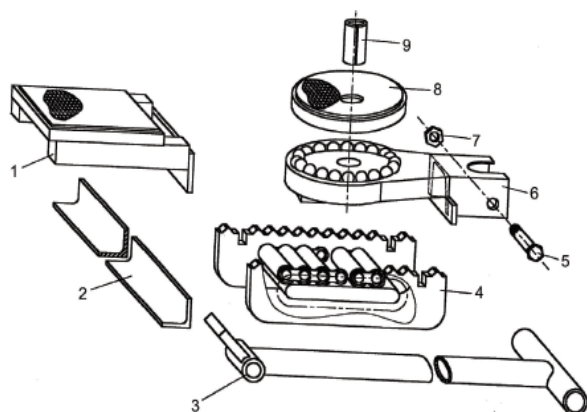
4.11 Vista esplosa di A248961 ed elenco dei componenti



N.	Descrizione	Qtà
1	Telaio	2
2	Angolare in acciaio	2
3	Asta	2
4	Staffa del rullo	4
5	Bullone	2
6	Supporto girevole	2
7	Dado	2
8	Disco	2
9	Asse	2

13

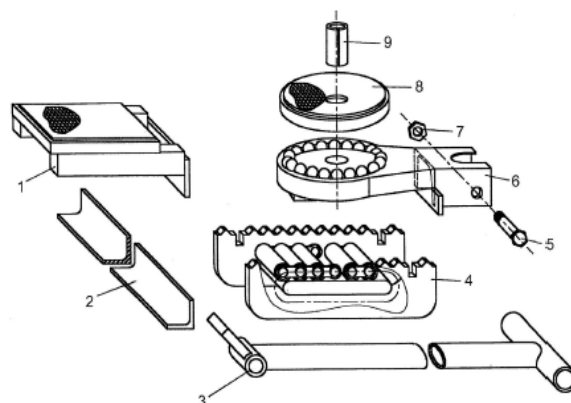
4.12 Vista esplosa di A248962 ed elenco dei componenti



N.	Descrizione	Qtà
1	Telaio	2
2	Angolare in acciaio	2
3	Asta	2
4	Staffa a rulli	4
5	Bullone	2
6	Supporto girevole	2
7	Dado	2
8	Disco	2
9	Tubo rivettato	2

14

4.13 Vista esplosa di A248963 ed elenco dei componenti



N.	Descrizione	Qtà
1	Telaio	2
2	Angolare in acciaio	2
3	Asta	2
4	Staffa a rulli	4
5	Bullone	2
6	Supporto girevole	2
7	Dado	2
8	Disco	2
9	Tubo rivettato	2

15

PORTUGUÊS

Manual do Utilizador

A248959/A248970/A248971/A248972/A248968/
A248969/A248961/A248962/ A248963/
A287402/A287404/A287405/ A287403



- PATINS AJUSTÁVEIS
- ALAVANCA COM ROLETOS
- PATINS COM ROLETOS
- PATINS MANOBRÁVEIS
- PLACA DE EMBALAMENTO
- PATINS



All you need. With love.
ZAC du Parc des Tulipes
Avenue du 21^e siècle - 95500 GONESSE - França
www.manutan.fr

ÍNDICE

1. Descrição Geral	p. 3
2. Características	p. 3
3. Utilizações	p. 3
4. Imagem Explodida e Lista de Peças	p. 4-15
5. Garantia	p. 16-17
- Condições de Garantia	p. 16
- Certificado de Garantia	p. 17

OBRIGADO POR ESCOLHER OS NOSSOS ACESSÓRIOS DE DESLOCAÇÃO DE CARGAS. PARA SUA SEGURANÇA E BOM FUNCIONAMENTO, LEIA COM ATENÇÃO O PRESENTE MANUAL ANTES DE INICIAR A UTILIZAÇÃO.

NOTA: Todas as informações presentes neste documento foram redigidas com base nos dados disponíveis aquando da impressão. Reserva-se o direito à fábrica de alterar os seus produtos a qualquer momento sem aviso prévio e sem incorrer em qualquer sanção. Queira verificar junto da fábrica a existência de atualizações.

1. Descrição Geral

Os patins são ideais para todo o tipo de movimentação de equipamentos pesados, manutenção e instalação de máquinas.

2. Características

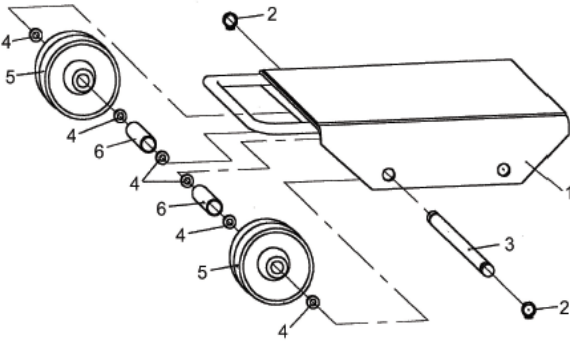
- 2.1 Altura reduzida, segurança no transporte (7~20cm).
- 2.2 Pouca energia para arrastamento, transporte fácil (cerca de 3% da carga geral na posição ideal).
- 2.3 Combinação simples, adaptação elevada (carga de 1 a 60 toneladas).
- 2.4 Equipamentos pequenos, armazenamento fácil.

3. Utilizações

- 3.1 As capacidades dos modelos A248959, A248970, A248971, A248972 são respetivamente de 1, 2, 2,5, 3 toneladas. O rolete em linha é o acessório adequado para arrastar em linha reta e poder virar.
- 3.2 As capacidades dos modelos A248968 e A248969 são de 1 tonelada. Possuem respetivamente duas e quatro rodas direcionais e são os mais adequados para arrastar cargas quando existe a necessidade de efetuar viragens.
- 3.3 Os modelos A287402, A287404 e A287405 possuem roletos de arrasto. As suas capacidades são 3, 6 e 12 toneladas respetivamente. Podem ser arrastados para mudar de direção.
- 3.4 Os modelos A248961, A248962 e A248963 possuem roletos em cadeia. As suas capacidades são 20, 30 e 60 toneladas respetivamente. Podem ser arrastados para mudar de direção. Devem ser utilizados em combinação com uma chapa de aço ($\geq 10\text{mm}$ de espessura).

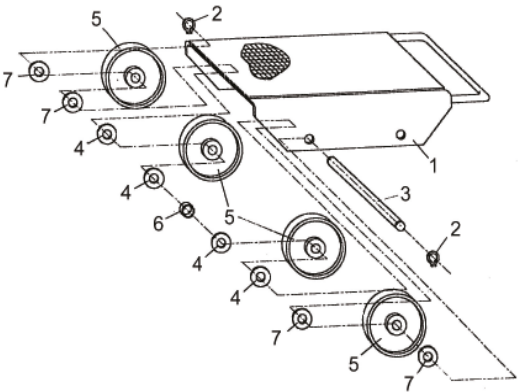
4. Imagem Explodida e Lista de Peças

4.1 Imagem explodida do modelo A248959 e lista de peças



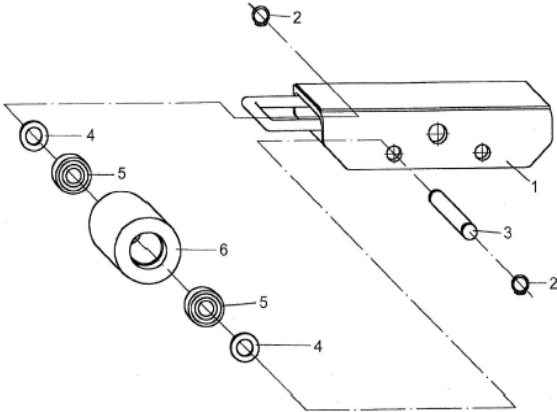
N.º	Descrição	Qtde.
1	Estrutura	1
2	Anel de retenção	4
3	Eixo	2
4	Anilha	12
5	Roda	4
6	Bucha	4

4.2 Imagem explodida do modelo A248970 e lista de peças



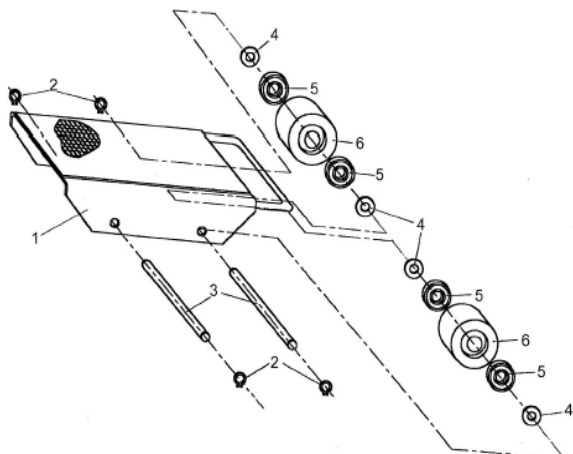
N.º	Descrição	Qtde.
1	Estrutura	1
2	Anel de retenção	4
3	Eixo	2
4	Anilha	8
5	Roda	8
6	Bucha	2
7	Encaixe de anilha	8

4.3 Imagem explodida do modelo A248971 e lista de peças



N.º	Descrição	Qtde.
1	Estrutura	1
2	Anel de retenção	4
3	Eixo	2
4	Revestimento de anilha	4
5	Rolamento	4
6	Roleta	2
7	Placa de borracha	1

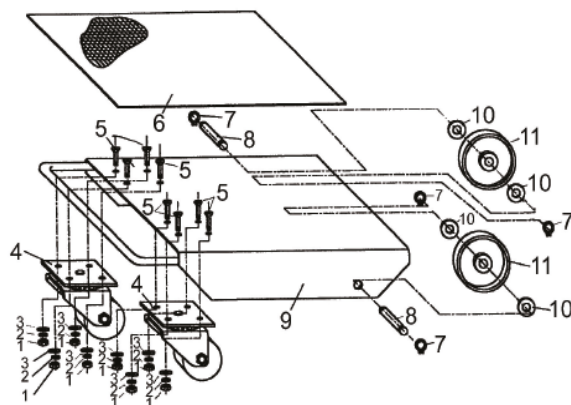
4.4 Imagem explodida do modelo A248972 e lista de peças



N.º	Descrição	Qtde.
1	Estrutura	1
2	Anel de retenção	4
3	Eixo	2
4	Revestimento de anilha	8
5	Rolamento	8
6	Roleta	4
7	Placa de borracha	1

7

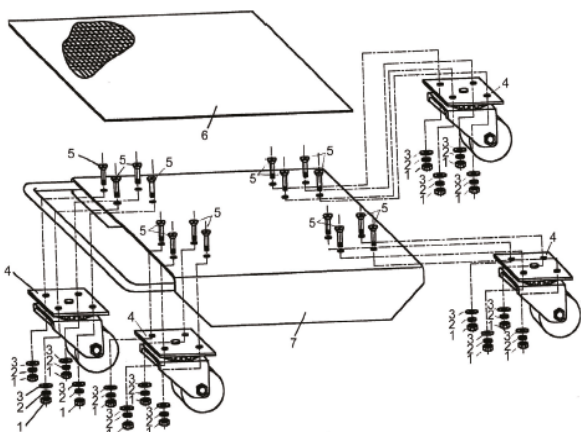
4.6 Imagem explodida do modelo A248968 e lista de peças



N.º	Descrição	Qtde.	N.º	Descrição	Qtde.
1	Porca	8	7	Anel de retenção	4
2	Anilha de pressão	8	8	Eixo	2
3	Anilha cônica	8	9	Estrutura	1
4	Roda	2	10	Revestimento de anilha	4
5	Parafuso	8	11	Roleta	2
6	Placa de borracha	1			

8

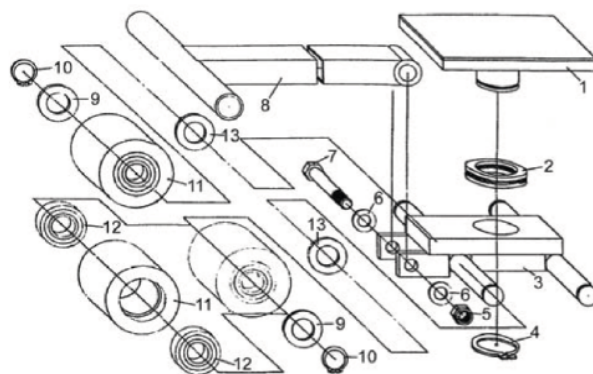
4.7 Imagem explodida do modelo A248969 e lista de peças



N.º	Descrição	Qtde.
1	Porca	16
2	Anilha de pressão	16
3	Anilha cônica	16
4	Roda	4
5	Parafuso	16
6	Placa de borracha	1
7	Estrutura	1

9

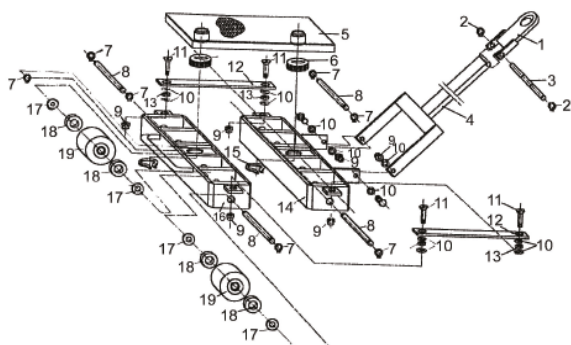
4.8 Imagem explodida do modelo A287402 e lista de peças



N.º	Descrição	Qtde.	N.º	Descrição	Qtde.
1	Estrutura	1	8	Pega soldada	1
2	Rolamento	1	9	Anilha	4
3	Apoio de roleta	1	10	Anel de retenção	4
4	Anel de retenção	1	11	Roleta	4
5	Porca	1	12	Rolamento	8
6	Anilha	2	13	Revestimento de anilha	4
7	Parafuso	1	14	Placa de borracha	1

10

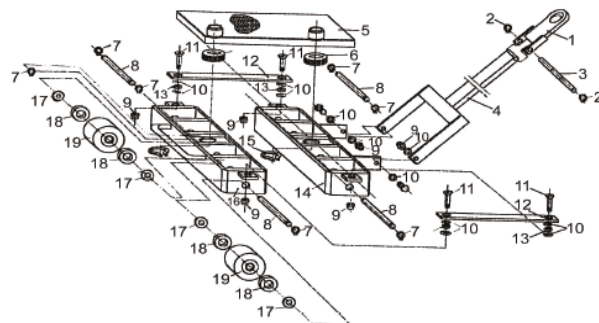
4.9 Imagem explodida do modelo A287404 e lista de peças



N.º	Descrição	Qtde.	N.º	Descrição	Qtde.
1	Base	1	11.	Parafuso	4
2	Anel de retenção 17	2	12	Placa	2
3	Eixo longo	1	13	Porca	4
4	Pega soldada	1	14	Apoio de rolete esquerdo	1
5	Pilha de paletes	1	15	Retentor	2
6	Rolamento	2	16	Apoio de rolete direito	1
7	Anel de retenção 20	8	17	Revestimento de anilha	16
8	Eixo	4	18	Rolamento	16
9	Contraporca	6	19	Roleta	8
10	Anilha 10	12	20	Parafuso	2
			21	Placa de borracha	1

11

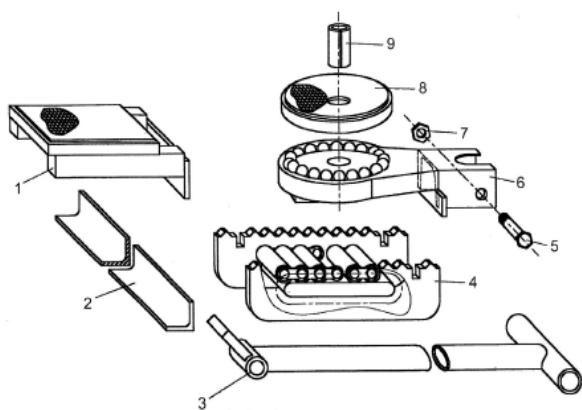
4.10 Imagem explodida do modelo A287405 e lista de peças



N.º	Descrição	Qtde.	N.º	Descrição	Qtde.
1	Base	1	11	Porca	4
2	Anel de retenção 17	4	12	Anilha 10	8
3	Eixo longo	1	13	Eixo curto	1
4	Pega soldada	1	14	Contraporca	4
5	Pilha de paletes	1	15	Apoio de rolete esquerdo	1
6	Rolamento	2	16	Anel de retenção 50	2
7	Anel de retenção 20	8	17	Apoio de rolete direito	1
8	Eixo	4	18	Revestimento de anilha	16
9	Parafuso	4	19	Rolamento	16
10	Placa	2	20	Roleta	8

12

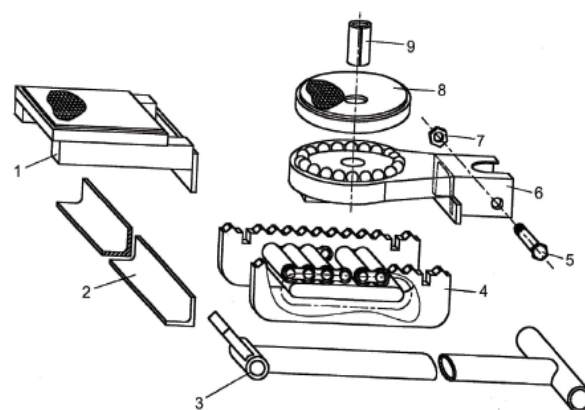
4.11 Imagem explodida do modelo A248961 e lista de peças



N.º	Descrição	Qtde.
1	Estrutura	2
2	Ângulo em aço	2
3	Haste	2
4	Apoio de rolete	4
5	Parafuso	2
6	Paleta de viragem	2
7	Porca	2
8	Disco	2
9	Eixo	2

13

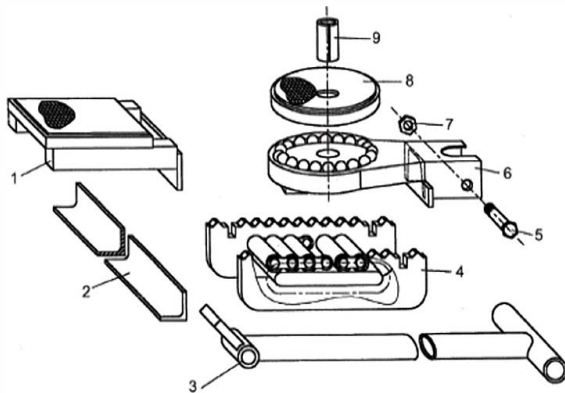
4.12 Imagem explodida do modelo A248962 e lista de peças



N.º	Descrição	Qtde.
1	Estrutura	2
2	Ângulo em aço	2
3	Haste	2
4	Apoio de rolete	4
5	Parafuso	2
6	Paleta de viragem	2
7	Porca	2
8	Disco	2
9	Tubo rebitado	2

14

4.13 Imagem explodida do modelo A248963 e lista de peças



N.º	Descrição	Qtde.
1	Estrutura	2
2	Ângulo em aço	2
3	Haste	2
4	Apoio de rolete	4
5	Parafuso	2
6	Paleta de viragem	2
7	Porca	2
8	Disco	2
9	Tubo rebitado	2

Soyez environnementalement responsable. Apportez ce produit et son emballage dans un endroit spécifiquement prévu pour leur recyclage.

Per il rispetto dell'ambiente, smaltire il prodotto e l'imballaggio relativo in un punto di riciclaggio appropriato.

Por favor tenha em consideração a nossa responsabilidade ambiental e descarte este produto e a sua embalagem no ponto de reciclagem indicado.



All you need. With love.

ZAC du Parc des Tulipes
Avenue du 21^e siècle - 95500 GONESSE - France
www.manutan.fr



Dernière mise à jour 23/09/2016
Ultimo aggiornamento 23/09/2016
Última atualização em 23/09/2016

ENGLISH

User Manual

A248959/A248970/A248971/A248972/
A248968/A248969/A248961/A248962/
A248963/A287402/A287404/A287405/
A287403



- ADJUSTABLE SKATES
- ROLLER CROWBAR
- ROLLER SKATE

- STEERABLE SKATES
- PACKING PLATE
- SKATES



All you need. With love.

ZAC du Parc des Tulipes
Avenue du 21^e siècle - 95500 GONESSE - France
www.manutan.fr

TABLE OF CONTENTS

1. General Description	p. 3
2. Features	p. 3
3. Uses	p. 3
4. Exploded Figure & Part Lists	p. 4-15
5. Warranty	p. 16-17
- Warranty Conditions	p. 16
- Warranty Certificate	p. 17

THANK YOU FOR CHOOSING OUR MOVING ACCESSORIES. FOR YOUR SAFETY AND CORRECT OPERATION, PLEASE CAREFULLY READ THE MANUAL BEFORE USE.

NOTE: All of the information reported herein is based on data available at the time of printing. The factory reserves the right to modify its own products at any time without notice and without incurring any sanction. Please verify with the factory for possible updates.

1. General Description

Skates are ideal for all kinds of heavy equipment moving, machinery installation and maintenance.

2. Features

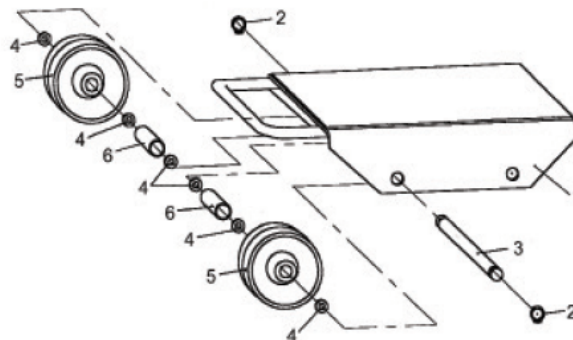
- 2.1 Low height, transport safety (7~20cm).
- 2.2 Weak pulling, transport easily (about 3% of overall load in ideal position).
- 2.3 Combine easily, strong adaptation (load 1~60T).
- 2.4 Small equipment, easy storage.

3. Uses

- 3.1 Capacities of A248959, A248970, A248971, A248972 are respective 1T, 2T, 2.5T, 3T. Line-pull roller is suitable for pulling in straight-line fashion and turning.
- 3.2 Capacities of A248968 and A248969 are all 1T. They are respectively with two and four steering wheels and suitable for turned pulling.
- 3.3 A287402, A287404 and A287405 participate of pulling rollers. Their capacities are respectively 3T, 6T and 12T. They can be pulled to change direction.
- 3.4 A248961, A248962 and A248963 participate of chain rollers. Their capacities are respectively 20T, 30T and 60T. They can be pulled to change direction. They should be used on steel plate (thickness $\geq 10\text{mm}$).

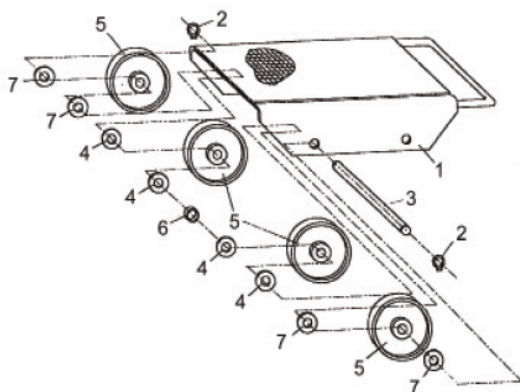
4. Exploded Figure & Part Lists

4.1 Exploded figure of A248959 and parts list



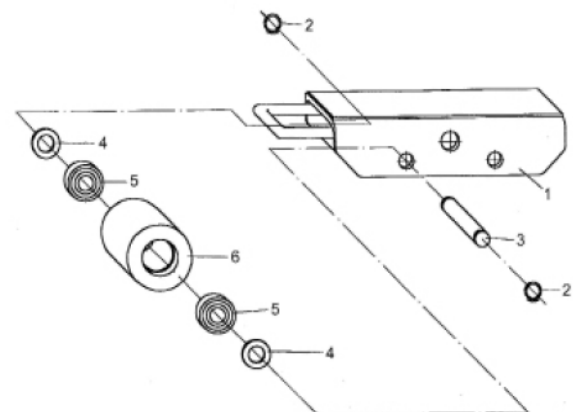
No	Description	Qty
1	Frame	1
2	Retaining ring	4
3	Axle	2
4	Washer	12
5	Wheel	4
6	Bushing	4

4.2 Exploded figure of A248970 and parts list



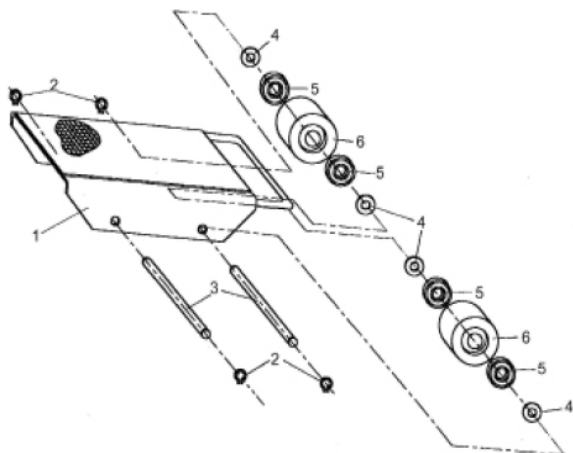
No	Description	Qty
1	Frame	1
2	Retaining ring	4
3	Axle	2
4	Washer	8
5	Wheel	8
6	Bushing	2
7	Washer case	8

4.3 Exploded figure of A248971 and parts list



No	Description	Qty
1	Frame	1
2	Retaining ring	4
3	Axle	2
4	Washer casing	4
5	Bearing	4
6	Roller	2
7	Rubber plate	1

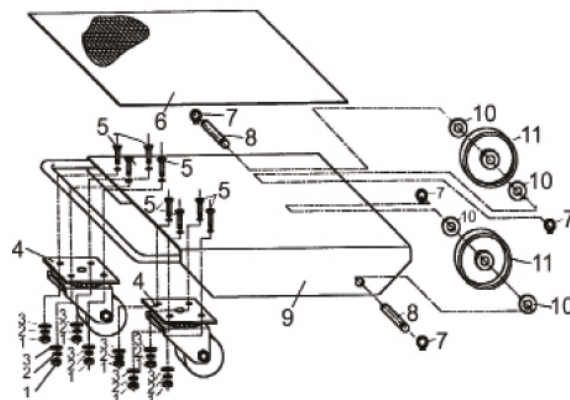
4.4 Exploded figure of A248972 and parts list



No	Description	Qty
1	Frame	1
2	Retaining ring	4
3	Axle	2
4	Washer casing	8
5	Bearing	8
6	Roller	4
7	Rubber plate	1

7

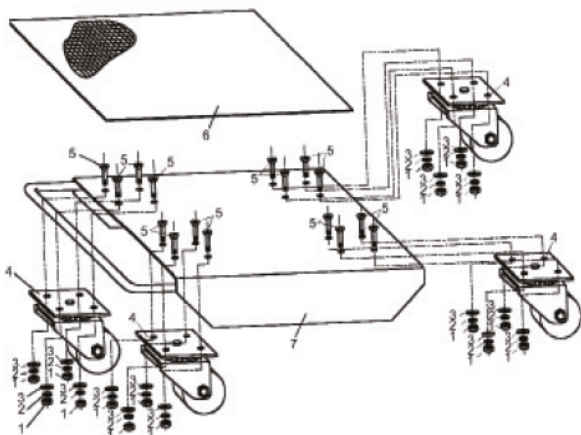
4.6 Exploded figure of A248968 and parts list



No	Description	Qty	No	Description	Qty
1	Nut	8	7	Retaining ring	4
2	Spring washer	8	8	Axle	2
3	Flush washer	8	9	Frame	1
4	Wheel	2	10	Washer casing	4
5	Screw	8	11	Roller	2
6	Rubber plate	1			

8

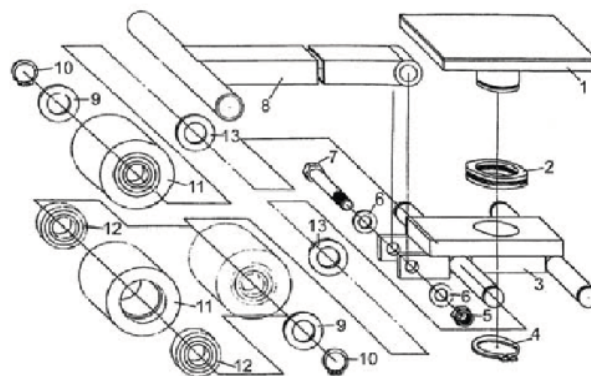
4.7 Exploded figure of A248969 and parts list



No	Description	Qty
1	Nut	16
2	Spring washer	16
3	Flush washer	16
4	Wheel	4
5	Screw	16
6	Rubber plate	1
7	Frame	1

9

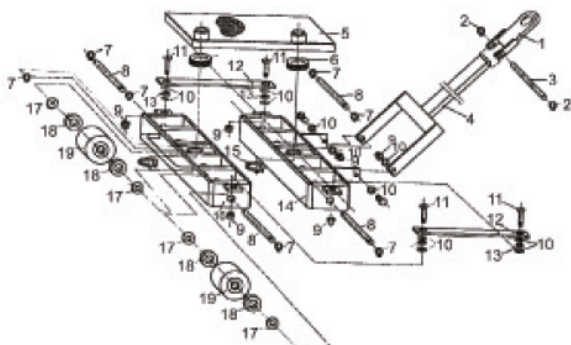
4.8 Exploded figure of A287402 and parts list



No	Description	Qty	No	Description	Qty
1	Frame	1	8	Welded handle	1
2	Bearing	1	9	Washer	4
3	Roller bracket	1	10	Retaining ring	4
4	Retaining ring	1	11	Roller	4
5	Nut	1	12	Bearing	8
6	Washer	2	13	Washer casing	4
7	Bolt	1	14	Rubber plate	1

10

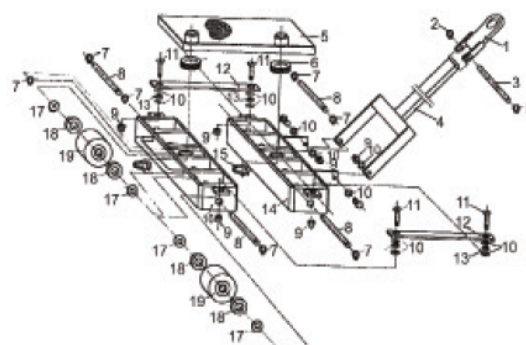
4.9 Exploded figure of A287404 and parts list



No	Description	Qty	No	Description	Qty
1	Draw base	1	11	Screw	4
2	Retaining ring 17	2	12	Plate	2
3	Long axle	1	13	Nut	4
4	Welded handle	1	14	Left roller bracket	1
5	Pallet rack	1	15	Retainer	2
6	Bearing	2	16	Right roller bracket	1
7	Retaining ring 20	8	17	Washer casing	16
8	Axle	4	18	Bearing	16
9	Locknut	6	19	Roller	8
10	Washer 10	12	20	Screw	2
			21	Rubber plate	1

11

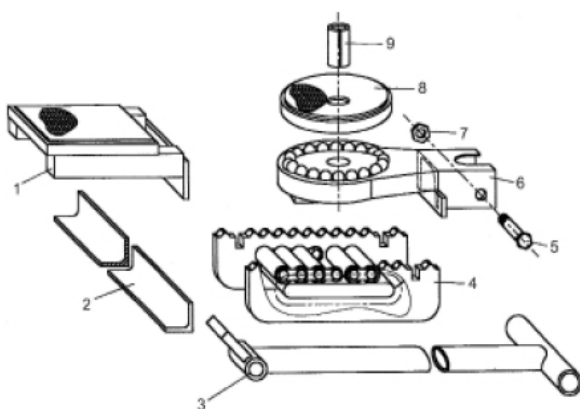
4.10 Exploded figure of A287405 and parts list



No	Description	Qty	No	Description	Qty
1	Draw base	1	11	Nut	4
2	Retaining ring 17	4	12	Washer 10	8
3	Long axle	1	13	Short axle	1
4	Weld handle	1	14	Locknut	4
5	Pallet rack	1	15	Left roller bracket	1
6	Bearing	2	16	Retaining ring 50	2
7	Retaining ring 20	8	17	Right roller bracket	1
8	Axle	4	18	Washer casing	16
9	Screw	4	19	Bearing	16
10	Plate	2	20	Roller	8

12

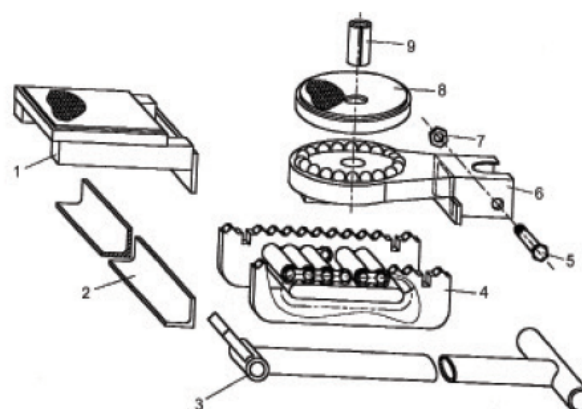
4.11 Exploded figure of A248961 and parts list



No	Description	Qty
1	Frame	2
2	Angle steel	2
3	Rod	2
4	Roller bracket	4
5	Bolt	2
6	Turn pallet	2
7	Nut	2
8	Disk	2
9	Axle	2

13

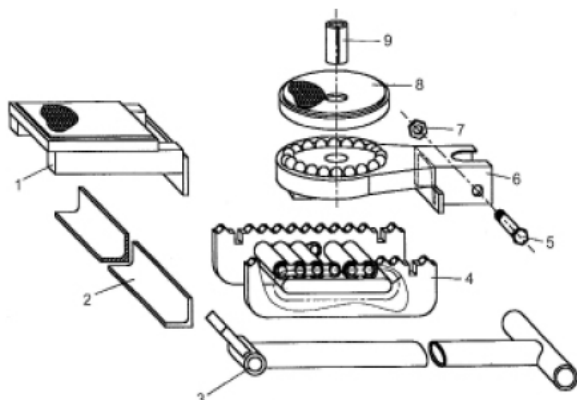
4.12 Exploded figure of A248962 and parts list



No	Description	Qty
1	Frame	2
2	Angle steel	2
3	Rod	2
4	Roller bracket	4
5	Bolt	2
6	Turn pallet	2
7	Nut	2
8	Disk	2
9	Riveted pipe	2

14

4.13 Exploded figure of A248963 and parts list



No	Description	Qty
1	Frame	2
2	Angle steel	2
3	Rod	2
4	Roller bracket	4
5	Bolt	2
6	Turn pallet	2
7	Nut	2
8	Disk	2
9	Riveted pipe	2

15

NEDERLANDS

Gebruikershandleiding

A248959/A248970/A248971/A248972/A248968/
A248969/A248961/A248962/ A248963/
A287402/A287404/A287405/ A287403



- VERSTELBARE ROLLERS VASTE ROLLERS
- BESTUURBARE GLIJDER WAGEN MET STERKE DISSEL
- STALEN HEFBOOM OP WIELEN HEFBOOM MET STALEN GRIJPER WIELEN
- OPVULPLAAT ROLLENDE PLAAT VOOR ROLLEN
- GLIJDER OP WIELEN ROLSCHAATS
- GLIJDER ROL



All you need. With love.

ZAC du Parc des Tulipes
Avenue du 21^e siècle - 95500 GONESSE - France
www.manutan.fr

INHOUD

1. Algemene beschrijving	p. 3
2. Kenmerk	p. 3
3. Gebruik	p. 3
4. Explosietekening & lijst van onderdelen	p. 4-15
5. Garantie	p. 16-17
- Garantieverwaarden	p. 16
- Garantiecertificaat	p. 17

BEDANKT DAT U VOOR ONZE PALLETTRUCK HEBT GEKOZEN. LEES DEZE GEBRUIKERS-HANDLEIDING VOOR UW VEILIGHEID EN EEN CORRECTE WERKING AANDACHTIG VOOR GEBRUIK.

OPMERKING : Alle informatie die hierin is vermeld is gebaseerd op gegevens die op het moment van afdrucken beschikbaar waren. De firma behoudt zich het recht voor haar eigen producten op elk moment aan te passen zonder aankondiging en zonder een sanctie te riskeren. Vraag na bij de fabriek of er mogelijke updates zijn.

1. Algemene beschrijving

Glijders zijn ideaal voor het verplaatsen van allerlei soorten uitrusting, installatie en onderhoud van machinerie.

2. Kenmerk

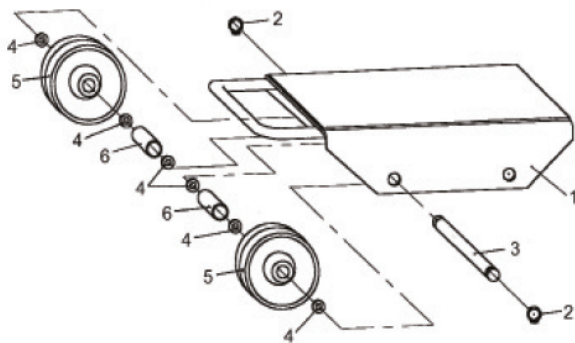
- 2.1 Lage hoogte, transportveiligheid (7~20cm)
- 2.2 Zwak trekken, gemakkelijk transport (ongeveer 3% van de algemene lading in ideale positie)
- 2.3 Gemakkelijk te combineren, sterke aanpassing (lading 1~60T)
- 2.4 Kleine uitrusting, gemakkelijk op te slaan.

3. Gebruik

- 3.1 Capaciteit van A248959, A248970, A248971, A248972 is respectievelijk 1T, 2T, 2.5T, 3T. Lijntrekroller is geschikt om te trekken in een rechte lijn en om te draaien.
- 3.2 Capaciteit van A248968 en A248969 is voor allemaal 1T. Capaciteit is respectievelijk met twee en vier stuurwielen en geschikt voor draaiend trekken.
- 3.3 A287402, A287404 en A287405 zijn delen van trekrollers. H un capaciteit is respectievelijk 3T, 6T en 12T. U kunt eraan trekken om van richting te veranderen.
- 3.4 5 A248961, A248962 en A248963 zijn delen van kettingrollen. Hun capaciteit is respectievelijk 20T, 30T en 60T. U kunt er aan trekken om de richting te veranderen. Ze moeten op een stalen plaat (dikte $\geq 10\text{mm}$).

4. Explosietekening & lijsten van onderdelen

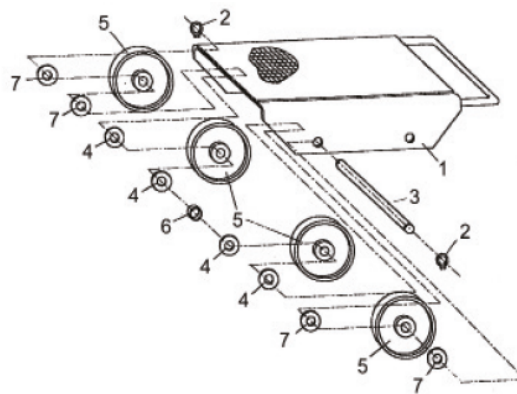
4.1 Explosietekening van A248959 en lijst van onderdelen



Nr.	Beschrijving	Aan.
1	Frame	1
2	Afsluitring	4
3	As	2
4	Onderlegplaatje	12
5	Wiel	4
6	Een bus aanbrengen	4

4

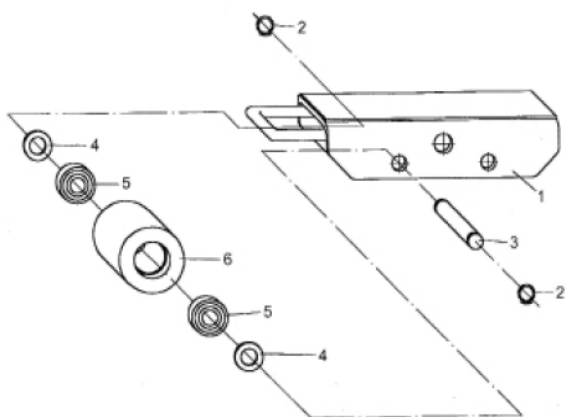
4.2 Explosietekening van A248970 en lijst van onderdelen



Nr.	Beschrijving	Aan.
1	Frame	1
2	Afsluitring	4
3	As	2
4	Onderlegplaatje	8
5	Wiel	8
6	Een bus aanbrengen	2
7	Omhulsel onderlegplaatje	8

5

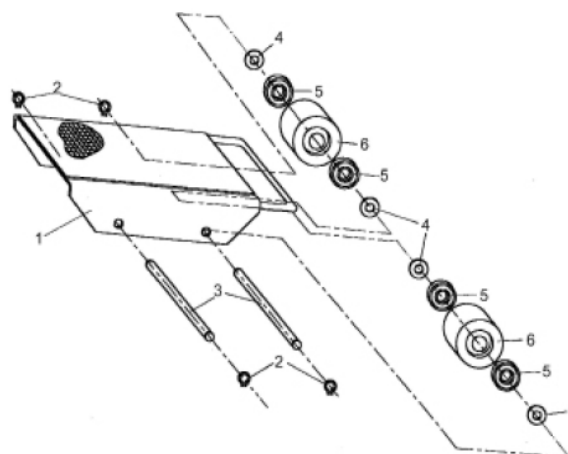
4.3 Explosietekening van A248971 en lijst van onderdelen



Nr.	Beschrijving	Aan.
1	Frame	1
2	Afsluitring	4
3	As	2
4	Omhulsel onderlegplaatje	4
5	Lager	4
6	Roller	2
7	Rubberen plaat	1

6

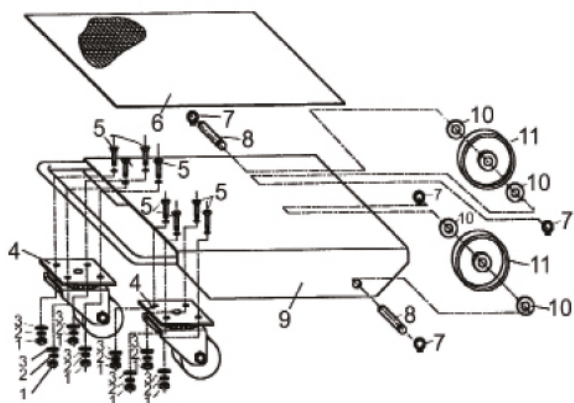
4.4 Explosietekening van A248972 en lijst van onderdelen



Nr.	Beschrijving	Aan.
1	Frame	1
2	Afsluitring	4
3	As	2
4	Omhulsel onderlegplaatje	8
5	Lager	8
6	Roller	4
7	Rubberen plaat	1

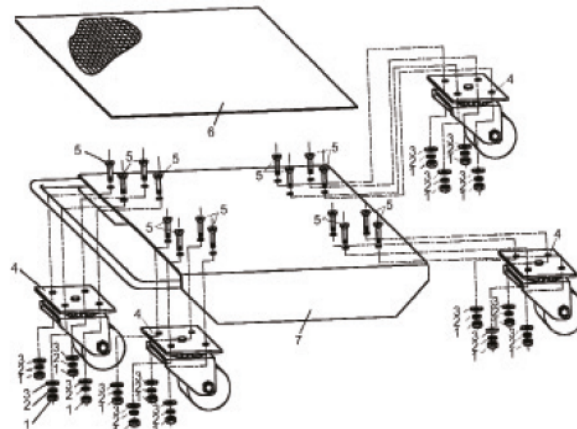
7

4.6 Explosietekening van A248968 en lijst van onderdelen



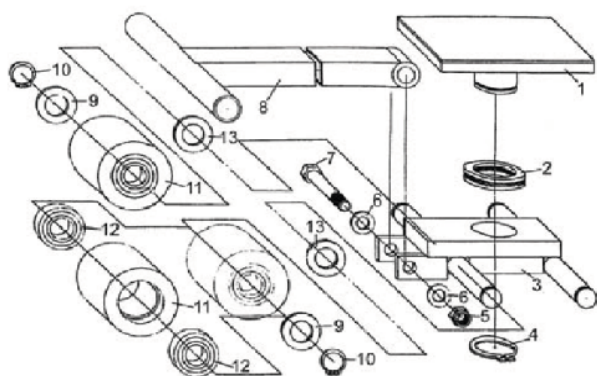
Nr.	Beschrijving	Aan.	Nr.	Beschrijving	Aan.
1	Moer	8	7	Afsluitring	4
2	Steekveer	8	8	As	2
3	Platte sluitring	8	9	Frame	1
4	Wiel	2	10	Omhuulsel onderlegplaatje	4
5	Schroef	8	11	Roller	2
6	Rubberen plaat	1			

4.7 Explosietekening van A248969 en lijst van onderdelen



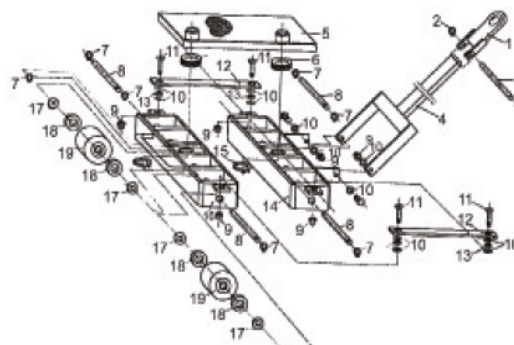
Nr.	Beschrijving	Aan.
1	Moer	16
2	Steekveer	16
3	Platte sluitring	16
4	Wiel	4
5	Schroef	16
6	Rubberen plaat	1
7	Frame	1

4.8 Explosietekening van A287402 en lijst van onderdelen



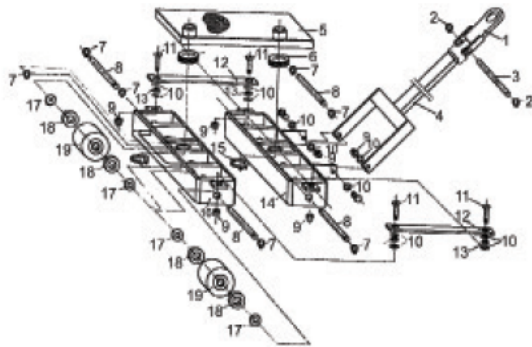
Nr.	Beschrijving	Aan.	Nr.	Beschrijving	Aan.
1	Frame	1	8	Gelaste hendel	1
2	Lager	1	9	Onderlegplaatje	4
3	Rollerbeugel	1	10	Afsluitring	4
4	Afsluitring	1	11	Roller	4
5	Moer	1	12	Lager	8
6	Onderlegplaatje	2	13	Omhuulend onderlegplaatje	4
7	Moerbout	1	14	Rubberen plaat	1

4.9 Explosietekening van A287404 en lijst van onderdelen



Nr.	Beschrijving	Aan.	Nr.	Beschrijving	Aan.
1	Trekbasis	1	11	Schroef	4
2	Afsluitring 17	2	12	Draagvlak	2
3	Lange as	1	13	Moer	4
4	Gelaste hendel	1	14	Linkse rollerbeugel	1
5	Palletrek	1	15	Borg	2
6	Lager	2	16	Rechtse rollerbeugel	1
7	Afsluitring 20	8	17	Omhuulsel onderlegplaatje	16
8	As	4	18	Lager	16
9	Borgmoer	6	19	Roller	8
10	Onderlegplaatje 10	12	20	Schroef	2
			21	Rubberen plaat	1

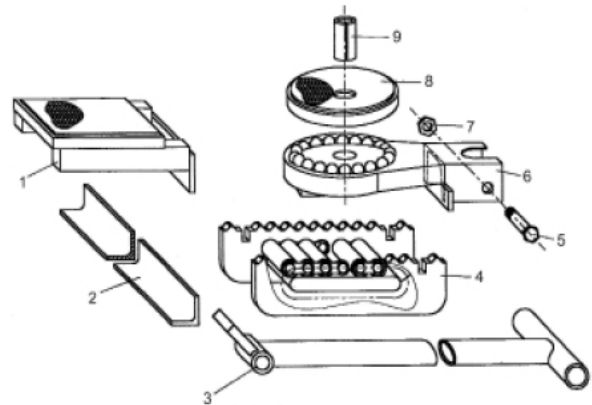
4.10 Explosietekening van A287405 en lijst van onderdelen



Nr.	Beschrijving	Aan.	Nr.	Beschrijving	Aan.
1	Trekbasis	1	11	Moer	4
2	Afsluitring 17	4	12	Onderlegplaatje 10	8
3	Lange as	1	13	Korte as	1
4	Gelaste hendel	1	14	Borgmoer	4
5	Palletrek	1	15	Linkse rollerbeugel	1
6	Lager	2	16	Afsluitring 50	2
7	Afsluitring 20	8	17	Rechtse rollerbeugel	1
8	As	4	18	Omhulsel onderlegplaatje	16
9	Schroef	4	19	Lager	16
10	Draagvlak	2	20	Roller	8

12

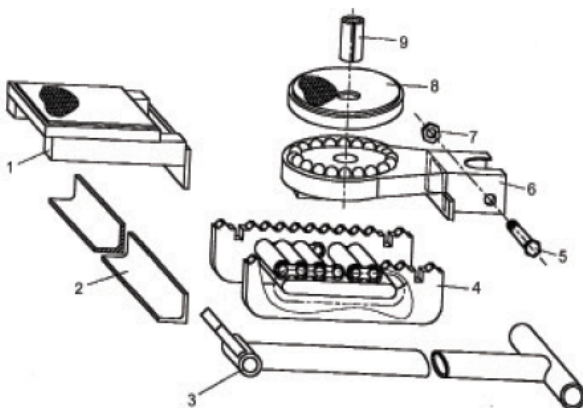
4.11 Explosietekening van A248961 en lijst van onderdelen



Nr.	Beschrijving	Aan.
1	Frame	2
2	Hoekprofiel	2
3	Staaf	2
4	Rollerbeugel	4
5	Moerbout	2
6	Draai pallet	2
7	Moer	2
8	Schijf	2
9	As	2

13

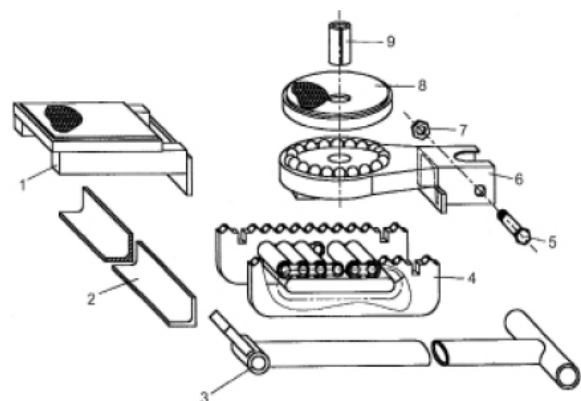
4.12 Explosietekening van A248962 en lijst van onderdelen



N°	Beschrijving	Aan.
1	Frame	2
2	Hoekprofiel	2
3	Staaf	2
4	Rollerbeugel	4
5	Moerbout	2
6	Draai pallet	2
7	Moer	2
8	Schijf	2
9	Geklonken buis	2

14

4.13 Explosietekening van A248963 en lijst van onderdelen



Nr.	Beschrijving	Aan.
1	Frame	2
2	Hoekprofiel	2
3	Staaf	2
4	Rollerbeugel	4
5	Moerbout	2
6	Draai pallet	2
7	Moer	2
8	Schijf	2
9	Geklonken buis	2

15

Bruksanvisning

A248959/A248970/A248971/A248972/A248968/
A248969/A248961/A248962/ A248963/
A287402/A287404/A287405/ A287403



- JUSTERBARA RULLDON
- RULLDON MED HÄVSTÅNG
- RULLDON MED HJUL
- STYRBARA RULLDON
- MELLANLÄGGSPLÅT
- RULLDON



All you need. With love.

ZAC du Parc des Tulipes
Avenue du 21^e siècle - 95500 GONESSE - Frankrike
www.manutan.fr

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Allmän beskrivning	S. 3
2. Funktioner	S. 3
3. Användningsområden	S. 3
4. Sprängskiss och reservdelslistor	S. 4-15
5. Garanti	S. 16-17
- Garantivillkor	S. 16
- Garantibevis	S. 17

TACK FÖR ATT DU VALT VÅRA FLYTTDON. FÖR DIN EGEN SÄKERHET OCH KORREKT DRIFT, SKA DU NOGGRANT LÄSA DENNA BRUKSANVISNING INNAN DU ANVÄNDER DEN.

OBS! All information i detta dokument baseras på sådana data som fanns tillgängliga vid tryckningen. Fabriken förbehåller sig rätten att ändra sina egna produkter när som helst utan föregående meddelanden och utan att drabbas av någon påföljd. Kontrollera hos tillverkaren om det finns några uppdateringar.

1. Allmän beskrivning

Rulldon är lämpliga för att flytta tung utrustning, för maskininstallation och för underhåll.

2. Funktioner

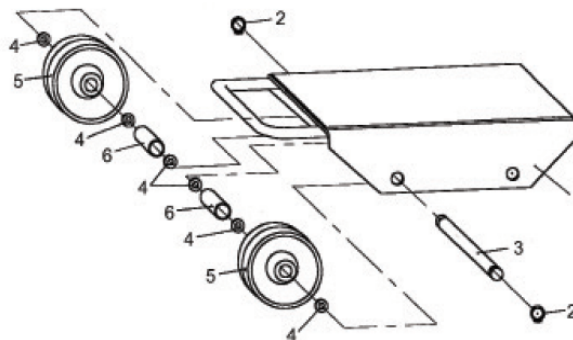
- 2.1 Låg höjd, transportsäkerhet (7-20 cm).
- 2.2 Lätt att dra, enkel transport (cirka 3 % av total last i idealisk position).
- 2.3 Kombineras enkelt, god anpassning (last 1-60 t).
- 2.4 Små, enkla att förvara.

3. Användningsområden

- 3.1 Kapacitet för A248959, A248970, A248971, A248972 är 1 t, 2 t, 2,5 t, 3 t. Anordningarna är lämpliga för att dra rakt fram och för att vända.
- 3.2 Kapacitet för A248968 och A248969 är 1 t. De har två respektive fyra styrhjul och är lämpliga för att dra och vända.
- 3.3 A287402, A287404 och A287405 har dragrullar. Deras respektive kapacitet är 3 t, 6 t och 12 t. De kan dras för att ändra riktning.
- 3.4 A248961, A248962 och A248963 har kedjerullar. Deras respektive kapacitet är 20 t, 30 t och 60 t. De kan dras för att ändra riktning. De bör användas på stålplåt (tjocklek ≥ 10 mm).

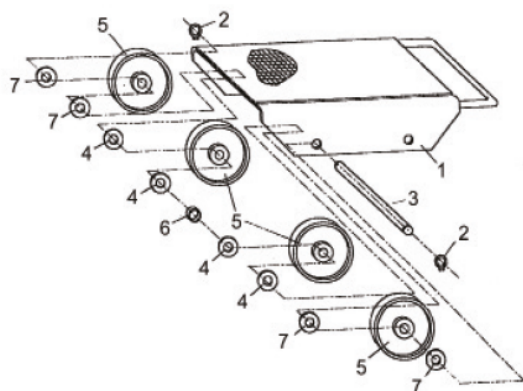
4. Sprängskiss och reservdelslistor

4.1 Sprängskiss för A248959 och reservdelslista



Nr.	Beskrivning	Kvant.
1	Ram	1
2	Stoppring	4
3	Axel	2
4	Bricka	12
5	Hjul	4
6	Buskning	4

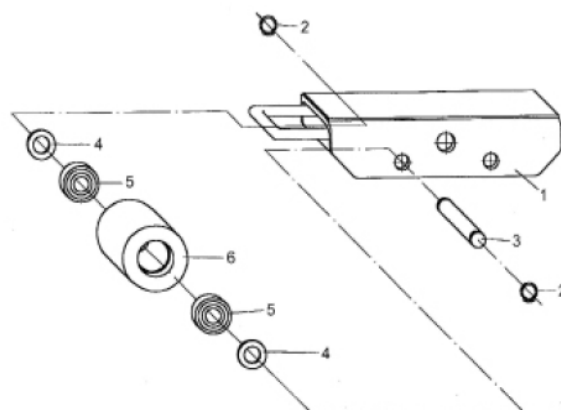
4.2 Sprängskiss för A248970 och reservdelslista



Nr.	Beskrivning	Kvant.
1	Ram	1
2	Stoppring	4
3	Axel	2
4	Bricka	8
5	Hjul	8
6	Bussning	2
7	Brickhölje	8

5

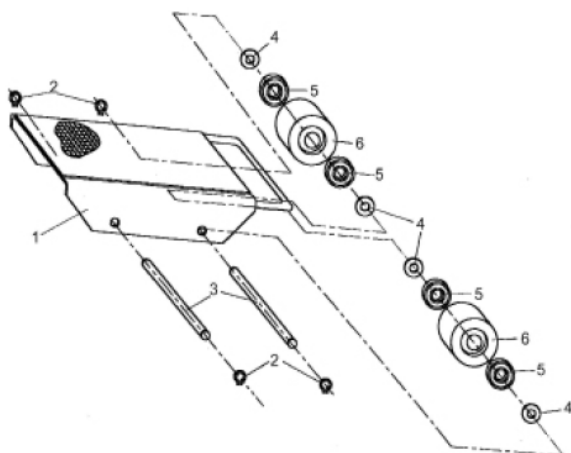
4.3 Sprängskiss för A248971 och reservdelslista



Nr.	Beskrivning	Kvant.
1	Ram	1
2	Stoppring	4
3	Axel	2
4	Bricka	4
5	Lager	4
6	Rulle	2
7	Gummiplatta	1

6

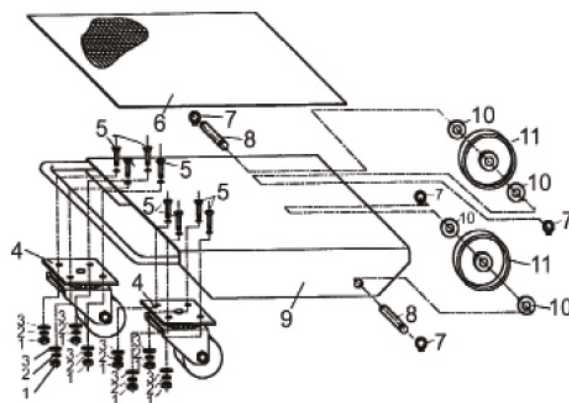
4.4 Sprängskiss för A248972 och reservdelslista



Nr.	Beskrivning	Kvant.
1	Ram	1
2	Stoppring	4
3	Axel	2
4	Bricka	8
5	Lager	8
6	Hjul	4
7	Gummiplatta	1

7

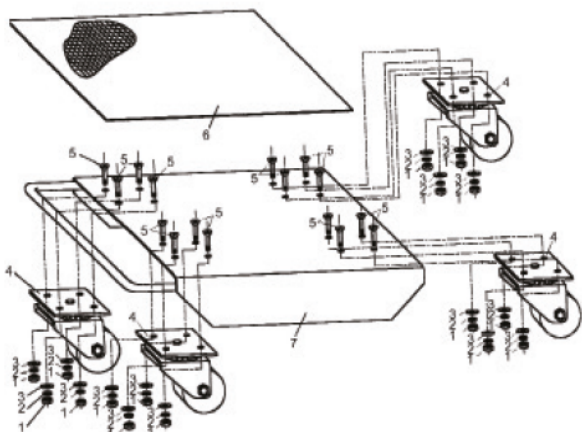
4.6 Sprängskiss för A248968 och reservdelslista



Nr.	Beskrivning	Kvant.	Nr.	Beskrivning	Kvant.
1	Mutter	8	7	Stoppring	4
2	Fjäderbricka	8	8	Axel	2
3	Planbricka	8	9	Ram	1
4	Hjul	2	10	Brickhylsa	4
5	Skruv	8	11	Hjul	2
6	Gummiskiva	1			

8

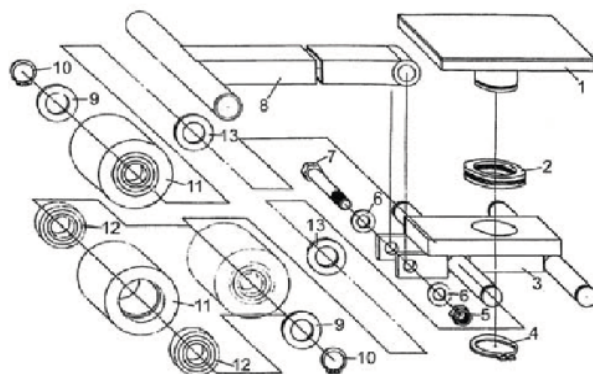
4.7 Sprängskiss för A248969 och reservdelslista



Nr.	Beskrivning	Kvant.
1	Mutter	16
2	Fjäderbricka	16
3	Planbricka	16
4	Hjul	4
5	Skruv	16
6	Gummiskiva	1
7	Ram	1

9

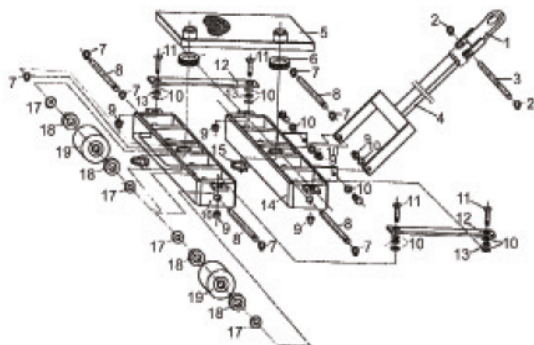
4.8 Sprängskiss för A287402 och reservdelslista



Nr.	Beskrivning	Kvant.	Nr.	Beskrivning	Kvant.
1	Ram	1	8	Svetsat handtag	1
2	Lager	1	9	Bricka	4
3	Rullfäste	1	10	Stoppring	4
4	Stoppring	1	11	Hjul	4
5	Mutter	1	12	Lager	8
6	Bricka	2	13	Brickhylsa	4
7	Bult	1	14	Gummiplatta	1

10

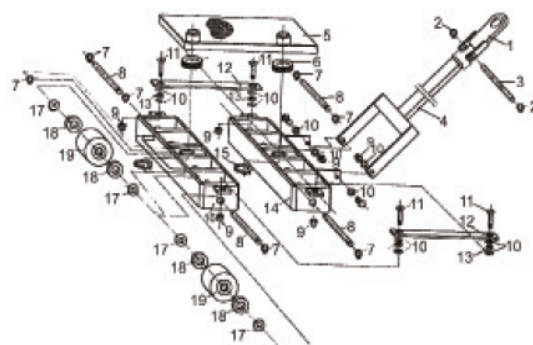
4.9 Sprängskiss för A287404 och reservdelslista



Nr.	Beskrivning	Kvant.	Nr.	Beskrivning	Kvant.
1	Dragbas	1	11	Skruv	4
2	Stoppring 17	2	12	Platta	2
3	Lång axel	1	13	Mutter	4
4	Svetsat handtag	1	14	Vänster rullfäste	1
5	Pallställ	1	15	Hållare	2
6	Lager	2	16	Höger hjulfäste	1
7	Stoppring 20	8	17	Brickhylsa	16
8	Axel	4	18	Lager	16
9	Låsmutter	6	19	Rulle	8
10	Bricka 10	12	20	Skruv	2
			21	Gummiplatta	1

11

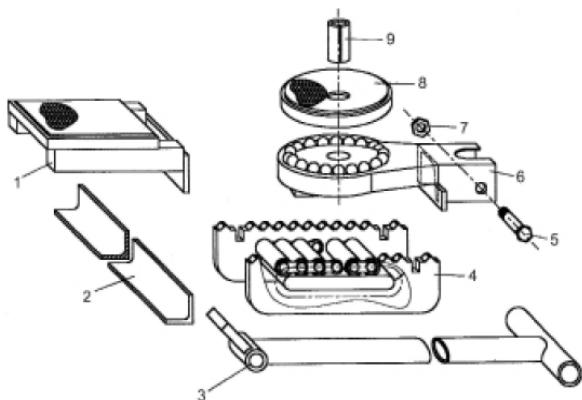
4.10 Sprängskiss för A287405 och reservdelslista



Nr.	Beskrivning	Kvant.	Nr.	Beskrivning	Kvant.
1	Dragbas	1	11	Mutter	4
2	Stoppring 17	4	12	Bricka 10	8
3	Lång axel	1	13	Kort axel	1
4	Svetsat handtag	1	14	Låsmutter	4
5	Pallställ	1	15	Vänster rullfäste	1
6	Lager	2	16	Stoppring 50	2
7	Stoppring 20	8	17	Höger rullfäste	1
8	Axel	4	18	Bricka	16
9	Skruv	4	19	Lager	16
10	Skiva	2	20	Rulle	8

12

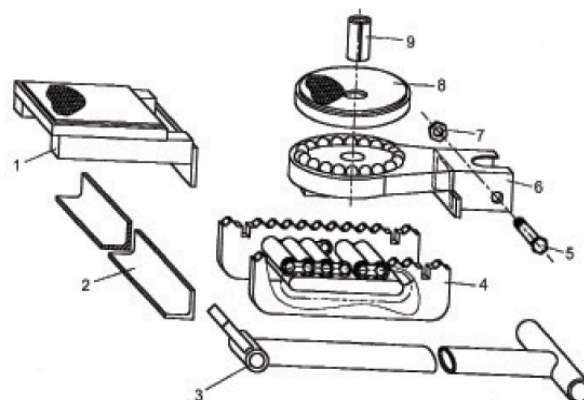
4.11 Sprängskiss för A248961 och reservdelslista



Nr.	Beskrivning	Kvant.
1	Ram	2
2	Vinkeljärn	2
3	Stång	2
4	Rullfäste	4
5	Bult	2
6	Vridhake	2
7	Mutter	2
8	Skiva	2
9	Axel	2

13

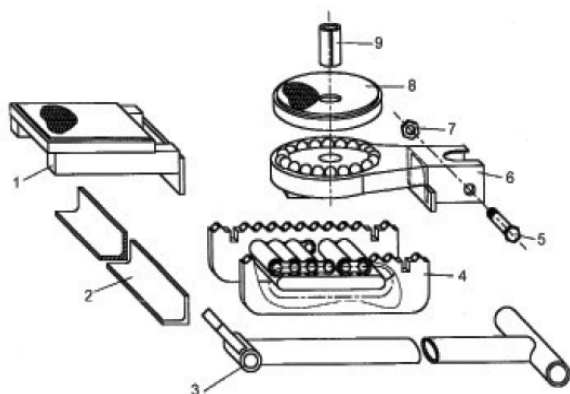
4.12 Sprängskiss för A248962 och reservdelslista



Nr.	Beskrivning	Kvant.
1	Ram	2
2	Vinkeljärn	2
3	Stång	2
4	Rullfäste	4
5	Bult	2
6	Vridhake	2
7	Mutter	2
8	Skiva	2
9	Nitrör	2

14

4.13 Sprängskiss för A248963 och reservdelslista



Nr.	Beskrivning	Kvant.
1	Ram	2
2	Vinkeljärn	2
3	Stång	2
4	Rullfäste	4
5	Bult	2
6	Vridhake	2
7	Mutter	2
8	Skiva	2
9	Nitrör	2

15

Brugsanvisning

A248959/A248970/A248971/A248972/A248968/
A248969/A248961/A248962/ A248963/
A287402/A287404/A287405/ A287403



- JUSTERBARE TRANSPORTRULLER
- TRANSPORTRULLE MED LØFTESTANG
- TRANSPORTRULLE MED HJUL
- STYRBARE TRANSPORTRULLER
- MELLEMLÆGSPLADE
- TRANSPORTRULLE



All you need. With love.

ZAC du Parc des Tulipes
Avenue du 21^e siècle - 95500 GONESSE - Frankrig
www.manutan.fr

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. Generel beskrivelse	S. 3
2. Funktioner	S. 3
3. Anvendelsesområder	S. 3
4. Eksplosionstegning og reservedelslister	S. 4-15
5. Garanti	S. 16-17
- Garantivilkår	S. 16
- Garantibevis	S. 17

TAK, FORDI DU HAR VALGT VORES TRANSPORTRULLER. AF HENSYN TIL DIN EGEN SIKKERHED OG KORREKT DRIFT SKAL DU LÆSE DENNE BRUGSANVISNING OMHYGGELIGT, INDEN DU ANVENDER DEN.

BEMÆRK! Al information i dette dokument er baseret på de data, der var tilgængelige ved trykningen. Fabrikken forbeholder sig retten til at ændre sine egne produkter når som helst uden forudgående meddelelse, og uden at det kan få juridiske konsekvenser. Kontrollér hos producenten, om der findes opdateringer.

1. Generel beskrivelse

Transportruller er egnede til at flytte tungt udstyr, til maskininstallation og til vedligeholdelse.

2. Funktioner

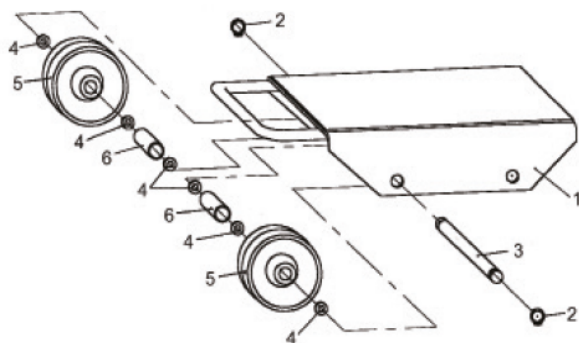
- 2.1 Lav højde, transportsikkerhed (7-20 cm).
- 2.2 Let at trække, enkel transport (cirka 3 % af total last i ideel position).
- 2.3 Let kombinerbare, god tilpasning (last 1-60 t).
- 2.4 Små, lette at opbevare.

3. Anvendelsesområder

- 3.1 Kapacitet for A248959, A248970, A248971, A248972 er 1 t, 2 t, 2,5 t, 3 t. Anordningerne er egnede til at trække lige frem og til at vende.
- 3.2 Kapacitet for A248968 og A248969 er 1 t. De har hhv. to og fire styrehjul og er egnede til at trække og vende.
- 3.3 A287402, A287404 og A287405 har trækruller. Deres respektive kapacitet er 3 t, 6 t og 12 t. De kan trækkes for at ændre retning.
- 3.4 A248961, A248962 og A248963 har kæderuller. Deres respektive kapacitet er 20 t, 30 t og 60 t. De kan trækkes for at ændre retning. De bør anvendes på stålplade (tykkelse ≥ 10 mm).

4. Eksplosionstegning og reservedelslister

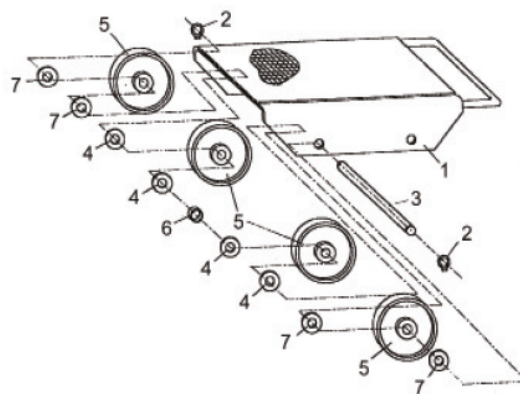
4.1 Eksplosionstegning for A248959 og reservedelsliste



Nr.	Beskrivelse	Antal
1	Ramme	1
2	Stopring	4
3	Aksel	2
4	Skive	12
5	Hjul	4
6	Bøsning	4

4

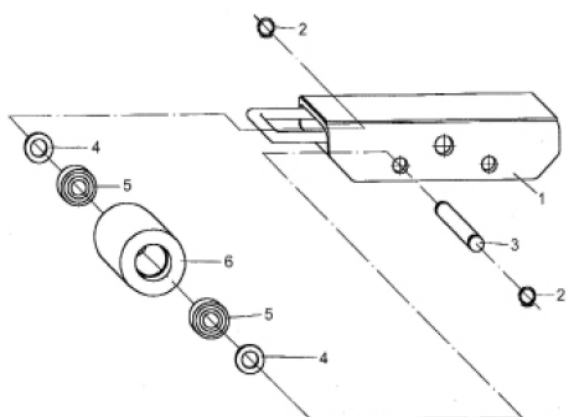
4.2 Eksplosionstegning for A248970 og reservedelsliste



Nr.	Beskrivelse	Antal
1	Ramme	1
2	Stopring	4
3	Aksel	2
4	Skive	8
5	Hjul	8
6	Bøsning	2
7	Skivetylle	8

5

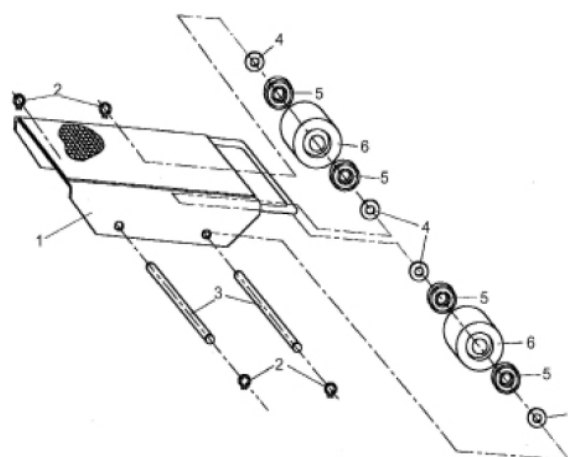
4.3 Eksplosionstegning for A248971 og reservedelsliste



Nr.	Beskrivelse	Antal
1	Ramme	1
2	Stopring	4
3	Aksel	2
4	Skive	4
5	Leje	4
6	Rulle	2
7	Gummiplade	1

6

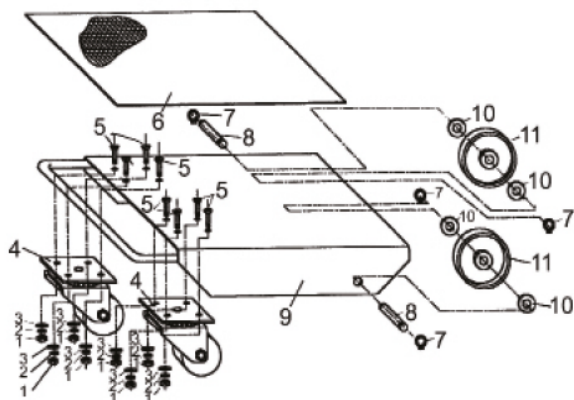
4.4 Eksplosionstegning for A248972 og reservedelsliste



Nr.	Beskrivelse	Antal
1	Ramme	1
2	Stopring	4
3	Aksel	2
4	Skive	8
5	Leje	8
6	Hjul	4
7	Gummiplade	1

7

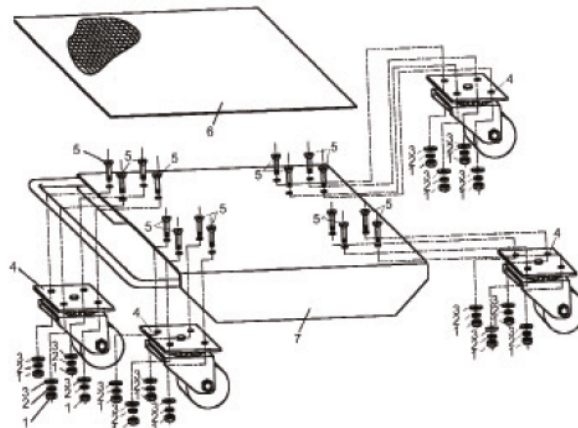
4.6 Eksplosionstegning for A248968 og reservedelsliste



Nr.	Beskrivelse	Antal	Nr.	Beskrivelse	Antal
1	Møtrik	8	7	Stopring	4
2	Fjederskive	8	8	Aksel	2
3	Planskive	8	9	Ramme	1
4	Hjul	2	10	Skivetylle	4
5	Skrue	8	11	Hjul	2
6	Gummiskive	1			

8

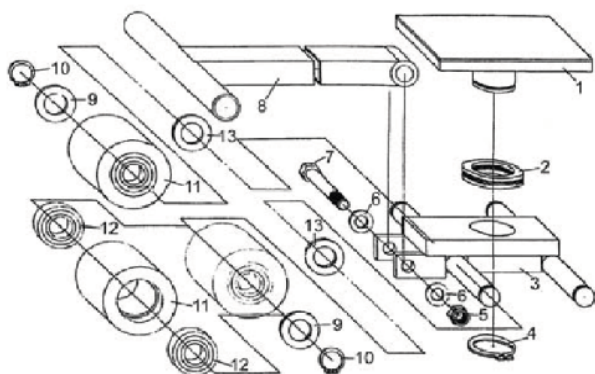
4.7 Eksplosionstegning for A248969 og reservedelsliste



Nr.	Beskrivelse	Antal
1	Møtrik	16
2	Fjederskive	16
3	Planskive	16
4	Hjul	4
5	Skrue	16
6	Gummiskive	1
7	Ramme	1

9

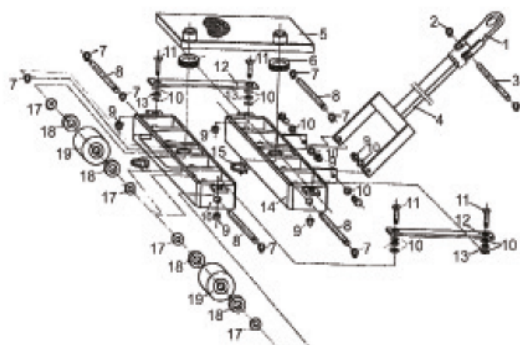
4.8 Eksplosionstegning for A287402 og reservedelsliste



Nr.	Beskrivelse	Antal	Nr.	Beskrivelse	Antal
1	Ramme	1	8	Svejset håndtag	1
2	Leje	1	9	Skive	4
3	Rullebeslag	1	10	Stopring	4
4	Stopring	1	11	Hjul	4
5	Møtrik	1	12	Leje	8
6	Skive	2	13	Skivetylle	4
7	Bolt	1	14	Gummiplade	1

10

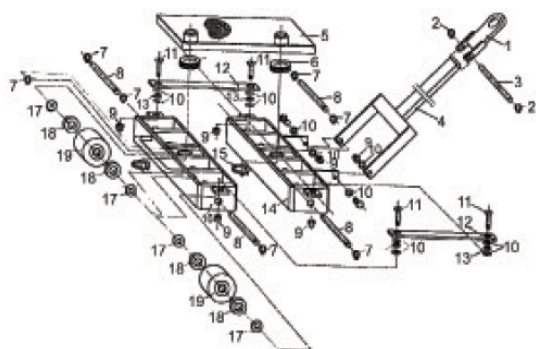
4.9 Eksplosionstegning for A287404 og reservedelsliste



Nr.	Beskrivelse	Antal	Nr.	Beskrivelse	Antal
1	Trækbasis	1	11	Skrue	4
2	Stopring 17	2	12	Plade	2
3	Lang aksel	1	13	Møtrik	4
4	Svejset håndtag	1	14	Venstre rullebeslag	1
5	Pallestativ	1	15	Holder	2
6	Leje	2	16	Højre hjulbeslag	1
7	Stopring 20	8	17	Skivetylle	16
8	Aksel	4	18	Leje	16
9	Låsemøtrik	6	19	Rulle	8
10	Skive 10	12	20	Skrue	2
			21	Gummiplade	1

11

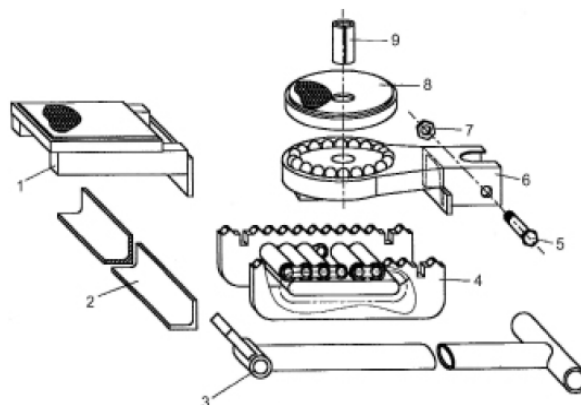
4.10 Eksplosionstegning for A287405 og reservedelsliste



Nr.	Beskrivelse	Antal	Nr.	Beskrivelse	Antal
1	Trækbasis	1	11	Møtrik	4
2	Stopring 17	4	12	Skive 10	8
3	Lang aksel	1	13	Kort aksel	1
4	Svejset håndtag	1	14	Låsemøtrik	4
5	Pallestativ	1	15	Venstre rullebeslag	1
6	Leje	2	16	Stopring 50	2
7	Stopring 20	8	17	Højre rullebeslag	1
8	Aksel	4	18	Skive	16
9	Skrue	4	19	Leje	16
10	Plade	2	20	Rulle	8

12

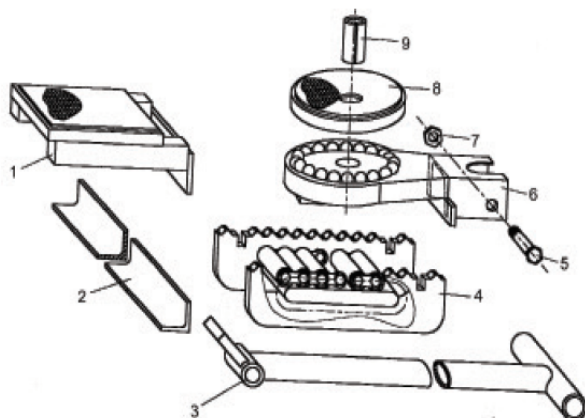
4.11 Eksplosionstegning for A248961 og reservedelsliste



Nr.	Beskrivelse	Antal
1	Ramme	2
2	Vinkeljern	2
3	Stang	2
4	Rullebeslag	4
5	Bolt	2
6	Drejekrog	2
7	Møtrik	2
8	Plade	2
9	Aksel	2

13

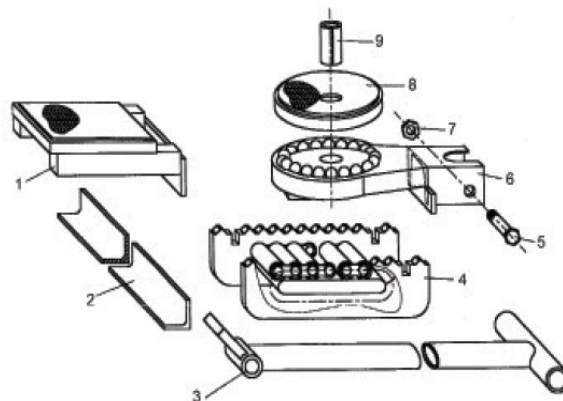
4.12 Eksplosionstegning for A248962 og reservedelsliste



Nr.	Beskrivelse	Antal
1	Ramme	2
2	Vinkeljern	2
3	Stang	2
4	Rullebeslag	4
5	Bolt	2
6	Drejekrog	2
7	Møtrik	2
8	Plade	2
9	Nittet rør	2

14

4.13 Eksplosionstegning for A248963 og reservedelsliste



Nr.	Beskrivelse	Antal
1	Ramme	2
2	Vinkeljern	2
3	Stang	2
4	Rullebeslag	4
5	Bolt	2
6	Drejekrog	2
7	Møtrik	2
8	Plade	2
9	Nittet rør	2

15

Käyttöohje

A248959/A248970/A248971/A248972/A248968/
A248969/A248961/A248962/ A248963/
A287402/A287404/A287405/ A287403



- SÄÄDETTÄVÄ RULLAKULJETIN
- KULJETIN RULLAKULJETIN
- PYÖRÄLLINEN RULLAKULJETIN
- OHJATTAVA RULLAKULJETIN
- VÄLITASO
- RULLAKULJETIN



All you need. With love.

ZAC du Parc des Tulipes
Avenue du 21^e siècle - 95500 GONESSE - Ranska
www.manutan.fr

SISÄLLYSLUETTELO

1. Yleiskuvaus	S. 3
2. Toiminnot	S. 3
3. Käyttötarkoitukset	S. 3
4. Räjätyskuvat ja varaosaluettelot	S. 4-15
5. Takuu	S. 16-17
- Takuehdot	S. 16
- Takuutodistus	S. 17

KIITOS, ETTÄ VALITSIT KULJETTIMET MEILTÄ. LUE NÄMÄ KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSOHJEET HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ.

HUOM! Käyttöoppaan kaikki tiedot perustuvat painohetkellä saatavissa olevaan tietoon. Valmistaja pidättää oikeuden muuttaa tuotteitaan koska tahansa ilman ennakkoilmoitusta ja korvausvelvollisuutta. Tarkasta valmistajalta, onko tuotteesta annettu päivitettyä tietoa.

1. Yleiskuvaus

Rullakuljettimet soveltuvat raskaiden esineiden siirtämiseen, koneiden asentamiseen ja kunnossapitotehtäviin.

2. Toiminnot

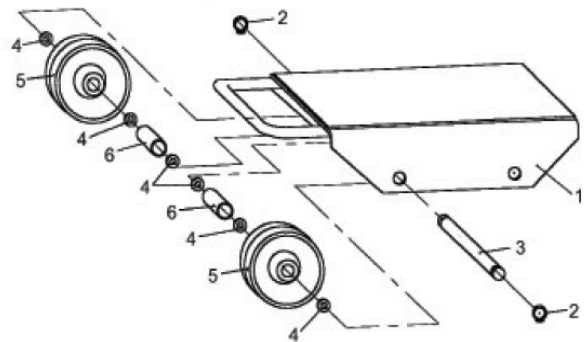
- 2.1 Matala rakenne, turvallinen kuljetus (7-20 cm).
- 2.2 Helposti vedettäviä ja yksinkertaisia siirtää (noin 3 % kokonaiskuormasta ihanteellisessa asennossa).
- 2.3 Helpot yhdistää ja mukauttaa kuormalle (kuormat 1–60 t).
- 2.4 Pienikokoisia ja helposti säilytettäviä.

3. Käyttötarkoitukset

- 3.1 Mallien A248959, A248970, A248971, A248972 kapasiteetit ovat 1 t, 2 t, 2,5 t, 3 t. Laitteet soveltuvat suoraan vetämiseen ja kääntämiseen.
- 3.2 Mallien A248968 ja A248969 kapasiteetti on 1 t. Niissä on kaksi/neljä ohjauspyörää, ja ne soveltuvat vetämiseen ja kääntämiseen.
- 3.3 Malleissa A287402, A287404 ja A287405 on vetorullat. Niiden kapasiteetit ovat 3 t, 6 t ja 12 t. Niitä voidaan vetää suunnan muuttamiseksi.
- 3.4 Malleissa A248961, A248962 ja A248963 on ketjurullat. Niiden kapasiteetit ovat 20 t, 30 t ja 60 t. Niitä voidaan vetää suunnan muuttamiseksi. Niitä on käytettävä teräslevyn päällä (paksuus ≥ 10 mm).

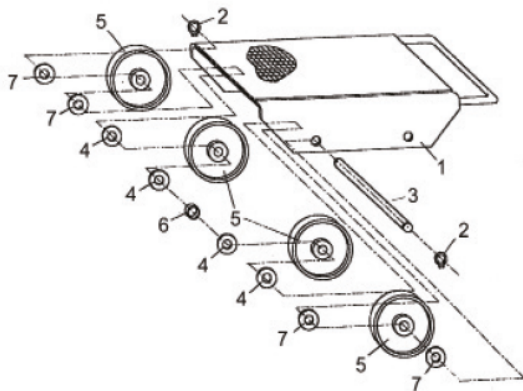
4. Räjätyskuvat ja varaosaluettelot

4.1 Räjätyskuva ja varaosaluettelo A248959



Nro	Nimike	Lkm
1	Runko	1
2	Rajoitinrenkas	4
3	Akseli	2
4	Aluslevy	12
5	Pyörä	4
6	Holkki	4

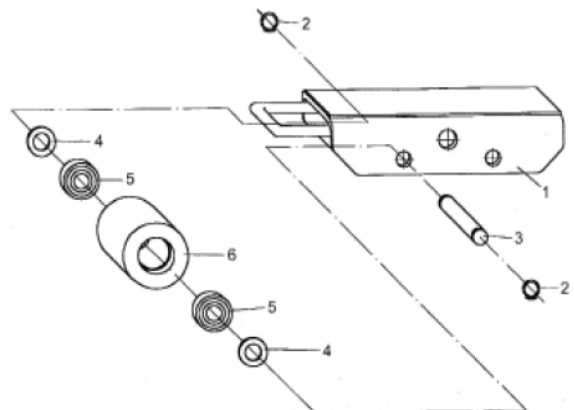
4.2 Räjätyskuva ja varaosaluettelo A248970



Nro	Nimike	Lkm
1	Runko	1
2	Rajoitinrenkas	4
3	Akseli	2
4	Aluslevy	8
5	Pyörä	8
6	Holkki	2
7	Suojus	8

5

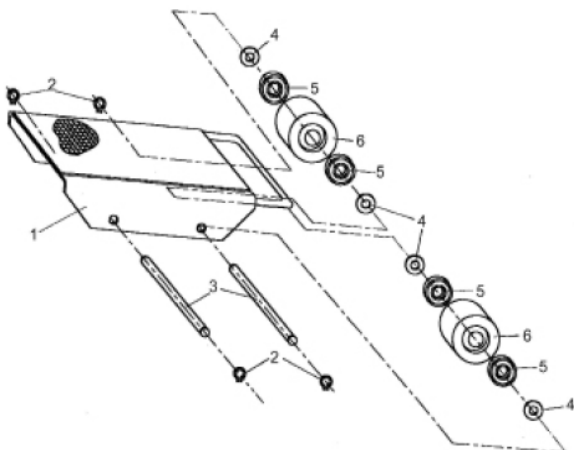
4.3 Räjätyskuva ja varaosaluettelo A248971



Nro	Nimike	Lkm
1	Runko	1
2	Rajoitinrenkas	4
3	Akseli	2
4	Aluslevy	4
5	Laakeri	4
6	Rulla	2
7	Kumilevy	1

6

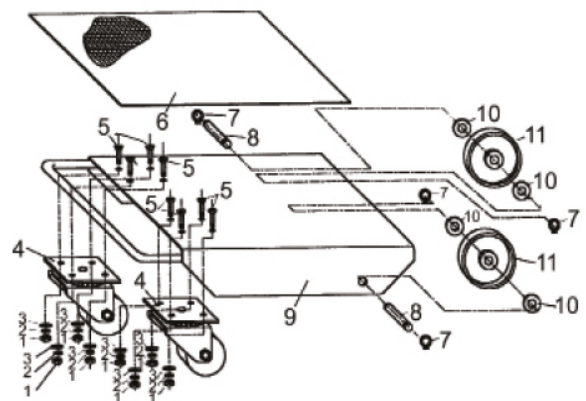
4.4 Räjätyskuva ja varaosaluettelo A248972



Nro	Nimike	Lkm
1	Runko	1
2	Rajoitinrenkas	4
3	Akseli	2
4	Aluslevy	8
5	Laakeri	8
6	Pyörä	4
7	Kumilevy	1

7

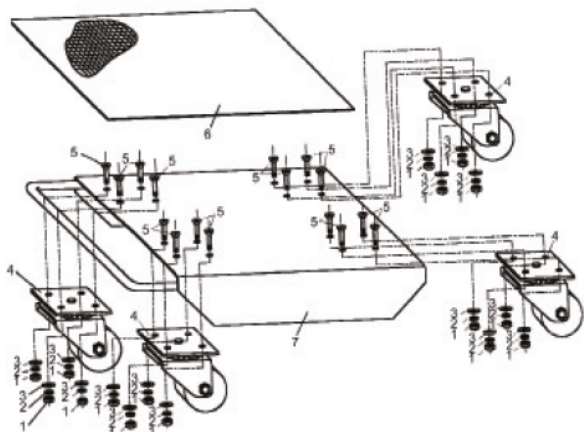
4.6 Räjätyskuva ja varaosaluettelo A248968



Nro	Nimike	Lkm	Nro	Nimike	Lkm
1	Mutteri	8	7	Rajoitinrenkas	4
2	Jousialuslevy	8	8	Akseli	2
3	Litettä aluslevy	8	9	Runko	1
4	Pyörä	2	10	Suojus	4
5	Ruuvi	8	11	Pyörä	2
6	Kumilevy	1			

8

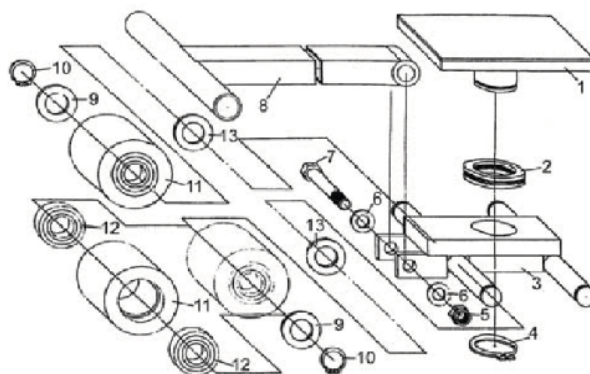
4.7 Räjätyskuva ja varaosaluettelo A248969



Nro	Nimike	Lkm
1	Mutteri	16
2	Jousialuslevy	16
3	Litteä aluslevy	16
4	Pyörä	4
5	Ruuvi	16
6	Kumilevy	1
7	Runko	1

9

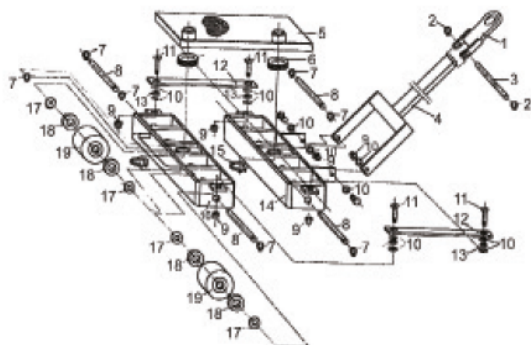
4.8 Räjätyskuva ja varaosaluettelo A287402



Nro	Nimike	Lkm	Nro	Nimike	Lkm
1	Runko	1	8	Hitsattu alsa	1
2	Laakeri	1	9	Aluslevy	4
3	Rullakiinnike	1	10	Rajoitinrengas	4
4	Rajoitinrengas	1	11	Pyörä	4
5	Mutteri	1	12	Laakeri	8
6	Aluslevy	2	13	Suojus	4
7	Pultti	14	14	Kumilevyä	1

10

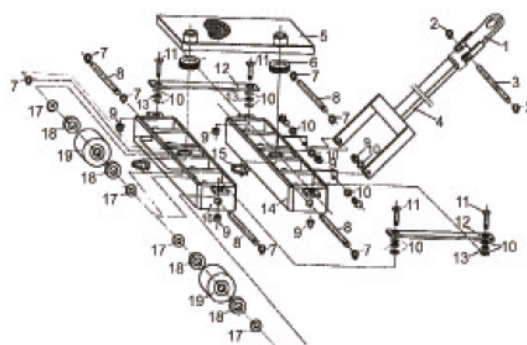
4.9 Räjätyskuva ja varaosaluettelo A287404



Nro	Nimike	Lkm	Nro	Nimike	Lkm
1	Vetoaisa	1	11	Ruuvi	4
2	Rajoitinrengas 17	2	12	Laatta	2
3	Pitkä akseli	1	13	Mutteri	4
4	Hitsattu alsa	1	14	Vasen rullakiinnike	1
5	Lavataso	1	15	Pidike	2
6	Laakeri	2	16	Oikea pyöräkiinnike	1
7	Rajoitinrengas 20	8	17	Suojus	16
8	Akseli	4	18	Laakeri	16
9	Lukkomutteri	6	19	Rulla	8
10	Aluslevy 10	12	20	Rulla	2
			21	Kumilevyä	1

11

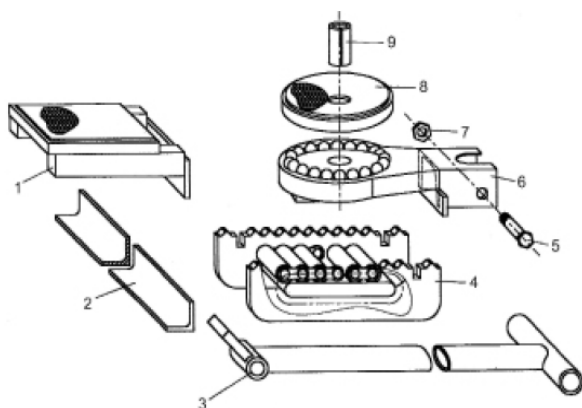
4.10 Räjätyskuva ja varaosaluettelo A287405



Nro	Nimike	Lkm	Nro	Nimike	Lkm
1	Vetoaisa	1	11	Mutteri	4
2	Rajoitinrengas 17	4	12	Aluslevy 10	8
3	Pitkä akseli aluslevy	1	13	Lyhyt akseli	1
4	Hitsattu kädensija	1	14	Lukkomutteri	4
5	Lavataso	1	15	Vasen rullakiinnike	1
6	Laakeri	2	16	Rajoitinrengas 50	2
7	Rajoitinrengas 20	8	17	Oikea rullakiinnike	1
8	Akseli	4	18	Aluslevy	16
9	Ruuvi	4	19	Laakeri	16
10	Levy	2	20	Rulla	8

12

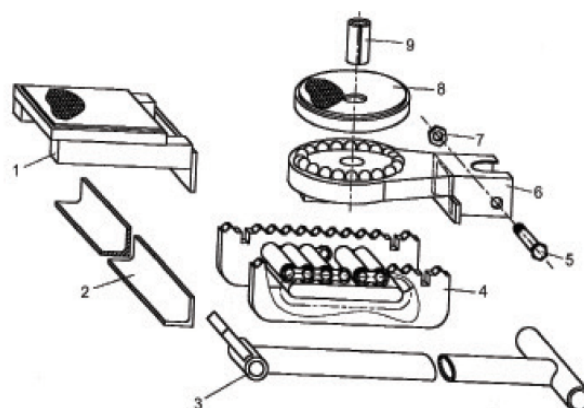
4.11 Räjätyskuva ja varaosaluettelo A248961



Nro	Nimike	Lkm
1	Runko	2
2	Kulmarauta	2
3	Tanko	2
4	Rullakiinnike	4
5	Pultti	2
6	Kiertohaka	2
7	Mutteri	2
8	Levy	2
9	Akseli	2

13

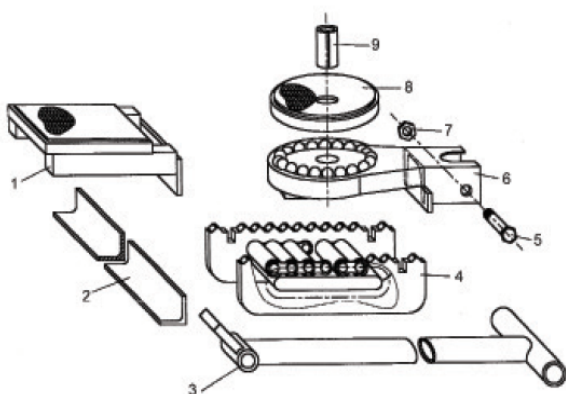
4.12 Räjätyskuva ja varaosaluettelo A248962



Nro	Nimike	Lkm
1	Runko	2
2	Kulmarauta	2
3	Tanko	2
4	Rullakiinnike	4
5	Pultti	2
6	Kiertohaka	2
7	Mutteri	2
8	Levy	2
9	Niittiputki	2

14

4.13 Räjätyskuva ja varaosaluettelo A248963



Nro	Nimike	Lkm
1	Runko	2
2	Kulmarauta	2
3	Tanko	2
4	Rullakiinnike	4
5	Pultti	2
6	Kiertohaka	2
7	Mutteri	2
8	Levy	2
9	Niittiputki	2

15

NORSK

Bruksanvisning

A248959/A248970/A248971/A248972/A248968/
A248969/A248961/A248962/ A248963/
A287402/A287404/A287405/ A287403



- JUSTERBARE TRALLER
- TRALLER MED HEVARM
- TRALLER MED HJUL

- STYRBARE TRALLER
- MELLOMLEGGSPATE
- TRALLER



All you need. With love.

ZAC du Parc des Tulipes
Avenue du 21^e siècle - 95500 GONESSE - Frankrike
www.manutan.fr

INNHOLDSFORTEGNELSE

1. Generell beskrivelse	S. 3
2. Funksjoner	S. 3
3. Bruksområder	S. 3
4. Sprengtegning og reservedelliste	S. 4-15
5. Garanti	S. 16-17
- Garantivilkår	S. 16
- Garantibevis	S. 17

TAKK FOR AT DU HAR VALGT VÅRE TRALLER. AV HENSYN TIL DIN EGEN SIKKERHET OG KORREKT DRIFT, SKAL DU LESE DENNE BRUKSANVISNINGEN NØYE FØR DU BRUKER DEM.

OBS! All informasjon i dette dokumentet er basert på slike data som var tilgjengelige ved trykking. Fabrikken forbeholder seg retten til å endre sine egne produkter når som helst uten varsel og uten å bli rammet av noen sanksjon. Kontroller med fabrikanten om det finnes noen oppdateringer.

1. Generell beskrivelse

Traler egner seg til flytting av tungt utstyr, til maskininstallering og til vedlikehold.

2. Funksjoner

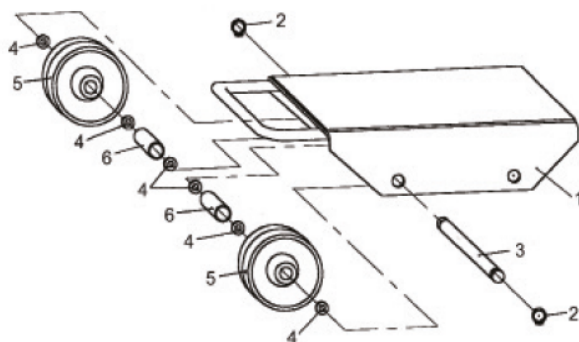
- 2.1 Lav høyde, transportsikkerhet (7–20 cm).
- 2.2 Lett å trekke, enkel transport (cirka 3 % av total last i ideell posisjon).
- 2.3 Kombineres enkelt, god tilpassing (last 1–60 t).
- 2.4 Små, enkle å oppbevare.

3. Bruksområder

- 3.1 Kapasitet for A248959, A248970, A248971, A248972 er 1 t, 2 t, 2,5 t, 3 t. Trallene egner seg til å trekkes rett fram og for å vendes.
- 3.2 Kapasitet for A248968 og A2489689 er 1 t. De har hhv. to og fire styrehjul og egner seg til å trekkes og vendes.
- 3.3 A287402, A287404 og A287405 har ruller. Deres respektive kapasitet er 3 t, 6 t og 12 t. De kan trekkes for å endre retning.
- 3.4 A248961, A248962 og A248963 har kjederuller. Deres respektive kapasitet er 20 t, 30 t og 60 t. De kan trekkes for å endre retning. De bør brukes på stålplater (tykkelse ≥ 10 mm).

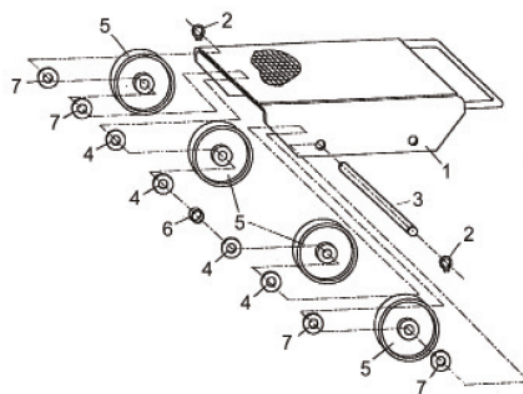
4. Sprengtegning og reservedellister

4.1 Sprengtegning for A248959 og reservedelliste



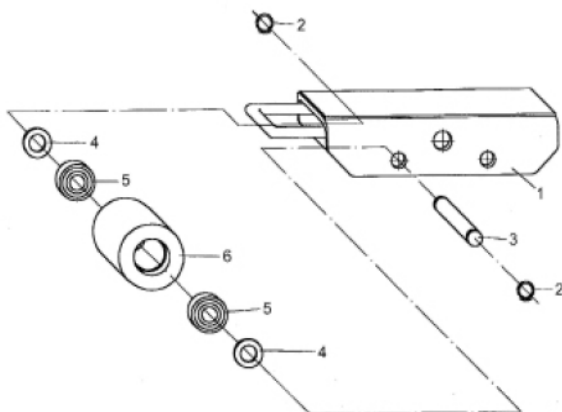
Nr.	Beskrivelse	Ant.
1	Ramme	1
2	Stoppering	4
3	Aksel	2
4	Skive	12
5	Hjul	4
6	Føring	4

4.1 Sprengtegning for A248970 og reservedelliste



Nr.	Beskrivelse	Ant.
1	Ramme	1
2	Stoppering	4
3	Aksel	2
4	Skive	8
5	Hjul	8
6	Føring	2
7	Skivedeksel	8

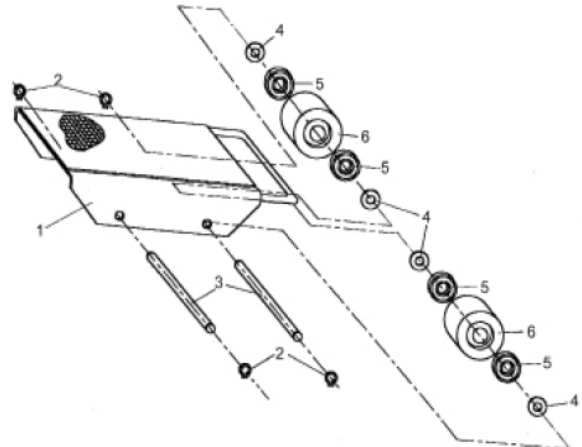
4.3 Sprengtegning for A248971 og reservedelliste



Nr.	Beskrivelse	Ant.
1	Ramme	1
2	Stoppering	4
3	Aksel	2
4	Skive	4
5	Lager	4
6	Rull	2
7	Gummiplate	1

6

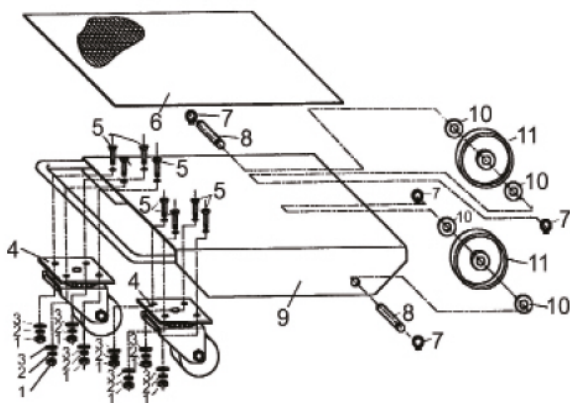
4.4 Sprengtegning for A248972 og reservedelliste



Nr.	Beskrivelse	Ant.
1	Ramme	1
2	Stoppering	4
3	Aksel	2
4	Skive	8
5	Lager	8
6	Hjul	4
7	Gummiplate	1

7

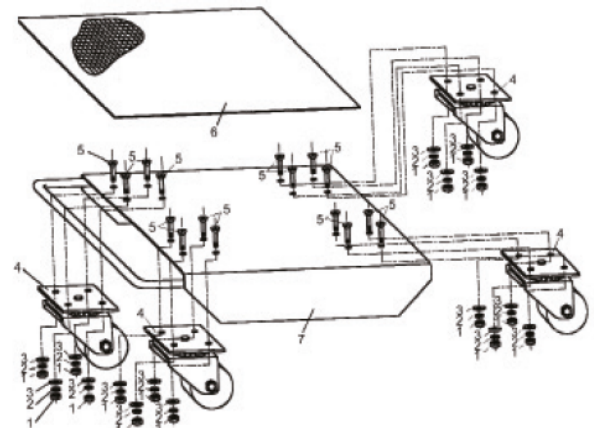
4.5 Sprengtegning for A248968 og reservedelliste



Nr.	Beskrivelse	Ant.	Nr.	Beskrivelse	Ant.
1	Mutter	8	7	Stoppering	4
2	Fjærskive	8	8	Aksel	2
3	Planskive	8	9	Ramme	1
4	Hjul	2	10	Skivehylse	4
5	Skrue	8	11	Hjul	2
6	Gummiskive	1			

8

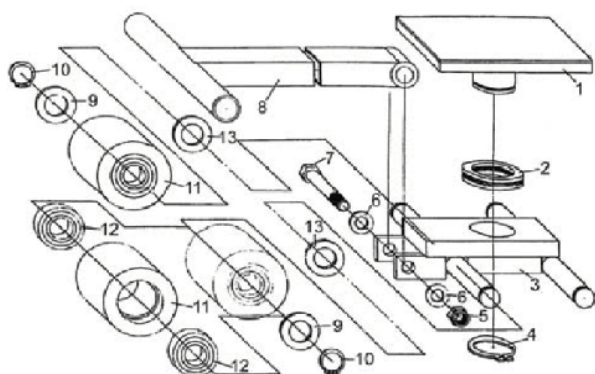
4.7 Sprengtegning for A248969 og reservedelliste



Nr.	Beskrivelse	Ant.
1	Mutter	16
2	Fjærskive	16
3	Planskive	16
4	Hjul	4
5	Skrue	16
6	Gummiskive	1
7	Ramme	1

9

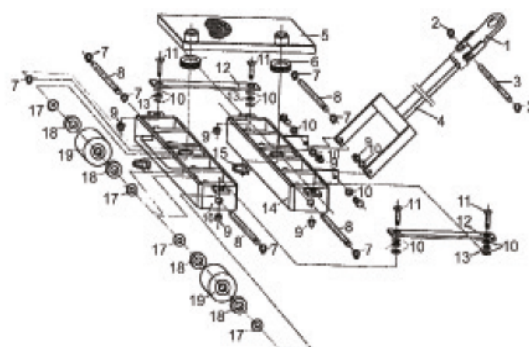
4.8 Sprengtegning for A287402 og reservedelliste



Nr.	Beskrivelse	Ant.	Nr.	Beskrivelse	Ant.
1	Ramme	1	8	Sveiset håndtak	1
2	Lager	1	9	Skive	4
3	Rullfeste	1	10	Stoppering	4
4	Stoppering	1	11	Hjul	4
5	Mutter	1	12	Lager	8
6	Skive	2	13	Skivehylse	4
7	Bolt	1	14	Gummiplate	1

10

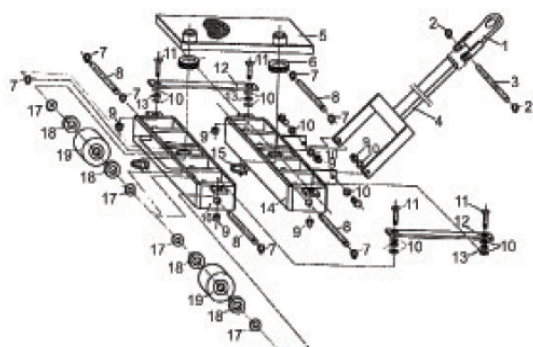
4.9 Sprengtegning for A287404 og reservedelliste



Nr.	Beskrivelse	Ant.	Nr.	Beskrivelse	Ant.
1	Trekbase	1	11	Skrue	4
2	Stoppering 17	2	12	Plate	2
3	Lang aksel	1	13	Mutter	4
4	Sveiset håndtak	1	14	Venstre rullfeste	1
5	Palleplate	1	15	Holder	2
6	Lager	2	16	Høyre hjulfeste	1
7	Stoppering 20	8	17	Skivehylse	16
8	Aksel	4	18	Lager	16
9	Låsemutter	6	19	Rull	8
10	Skive 10	12	20	Skrue	2
			21	Gummiplate	1

11

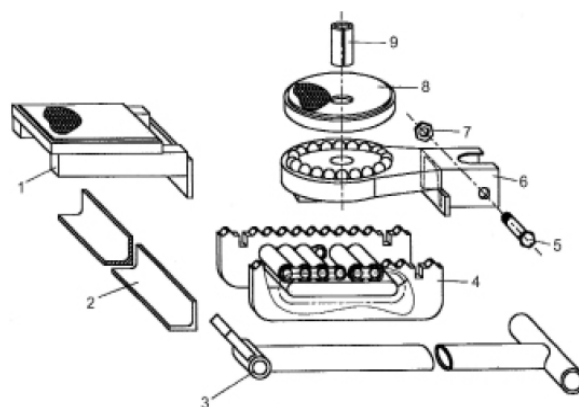
4.10 Sprengtegning for A287405 og reservedelliste



Nr.	Beskrivelse	Ant.	Nr.	Beskrivelse	Ant.
1	Trekbase	1	11	Mutter	4
2	Stoppering 17	4	12	Skive 10	8
3	Lang aksel	1	13	Kort aksel	1
4	Sveiset håndtak	1	14	Låsemutter	4
5	Palleplate	1	15	Venstre rullfeste	1
6	Lager	2	16	Stoppering 50	2
7	Stoppering 20	8	17	Høyre rullfeste	1
8	Aksel	4	18	Skive	16
9	Skrue	4	19	Lager	16
10	Skive	2	20	Rull	8

12

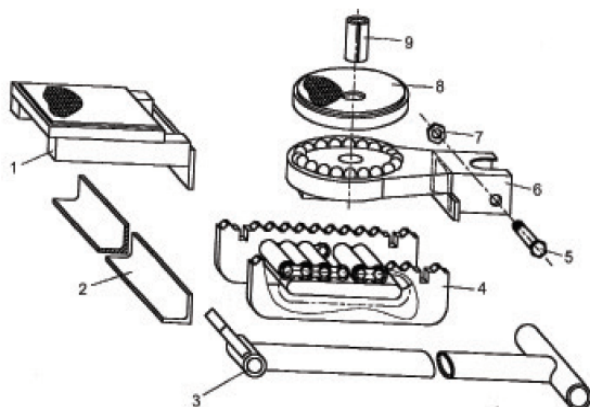
4.11 Sprengtegning for A248961 og reservedelliste



Nr.	Beskrivelse	Ant.
1	Ramme	2
2	Vinkeljern	2
3	Stang	2
4	Rullfeste	4
5	Bolt	2
6	Vrihake	2
7	Mutter	2
8	Skive	2
9	Aksel	2

13

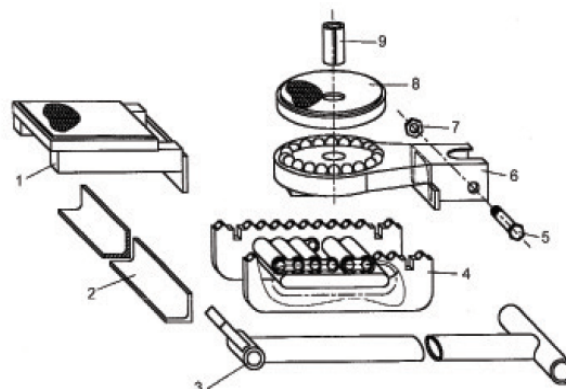
4.12 Sprengtegning for A248962 og reservedelliste



Nr.	Beskrivelse	Ant.
1	Ramme	2
2	Vinkeljern	2
3	Stang	2
4	Rullfeste	4
5	Bolt	2
6	Vrihake	2
7	Mutter	2
8	Skive	2
9	Naglerør	2

14

4.13 Sprengtegning for A248963 og reservedelliste



Nr.	Beskrivelse	Ant.
1	Ramme	2
2	Vinkeljern	2
3	Stang	2
4	Rullfeste	4
5	Bolt	2
6	Vrihake	2
7	Mutter	2
8	Skive	2
9	Naglerør	2

15

Please consider our environmental responsibility and dispose of this product and its packaging at a designated recycling point.

Houd rekening met onze verantwoordelijkheid voor het milieu en gooi dit product en zijn verpakking weg op een aangesteld recyclagepunt.

Tänk på miljön och skaffa undan den här produkten och dess emballage vid en för detta avsedd anläggning för återvinning.

Tænk på miljøet, og bortskaf dette produkt og dets emballage på et anlæg, der modtager affald til genvinding.

Ajattele ympäristöä ja hävitä tämä tuote ja sen pakkausmateriaalit asianmukaisen kierrätyslaitoksen kautta.

Tenk på miljøet og deponer dette produktet og dets emballasje på godkjent gjenvinningsanlegg.



All you need. With love.

ZAC du Parc des Tulipes
Avenue du 21^e siècle - 95500 GONESSE - France
www.manutan.fr



Last updated on 28/09/2016

Voor het laatst bijgewerkt op 28/09/2016

Senast uppdaterad 28/09/2016

Senest opdateret 28/09/2016

Päivitetty viimeksi 28.09.2016

Sist oppdatert 28/09/2016

Používateľská príručka

A248959/A248970/A248971/A248972/A248968/
A248969/A248961/A248962/ A248963/
A287402/A287404/A287405/ A287403



- NASTAVITELNÉ PLOŠINY
- VALČEKOVÁ MANIPULAČNÁ TYČ
- VALČEKOVÉ PLOŠINY
- RIADITELNÉ PLOŠINY
- BALIACA PLOŠINA
- PLOŠINY



All you need. With love.

Európske centrum DREDA
ZAC du Parc des Tulipes
Avenue du 21ème Siècle
95500 Gonesse
Francúzsko

OBSAH

1. Všeobecný popis	3
2. Vlastnosti	3
3. Použitie	3
4. Náskres a zoznam súčastí	4-15
5. Záruka	16-17
- Záručné podmienky	16
- Záručný list	17

ĎAKUJEME, ŽE STE SI ZAKÚPILI NAŠE TRANSPORTNÉ ZARIADENIE. Z DÔVODU VAŠEJ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNEHO FUNGOVANIA TOHTO ZARIADENIA SI PRED JEHO POUŽITÍM, PROSÍM, POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU.

POZNÁMKA: Všetky informácie uvedené v tomto dokumente vychádzajú z údajov dostupných v čase tlače. Výrobca si vyhradzuje právo kedykoľvek vykonávať zmeny svojich výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia, a bez toho, aby voči nemu mohli byť uplatnené akékoľvek sankcie. Overtte si, prosím, u výrobcu prípadné aktualizácie.

1. Všeobecný popis

Plošiny sú ideálne na premiestňovanie rôznych druhov ťažkých zariadení a pri inštalácii či údržbe strojov.

2. Vlastnosti

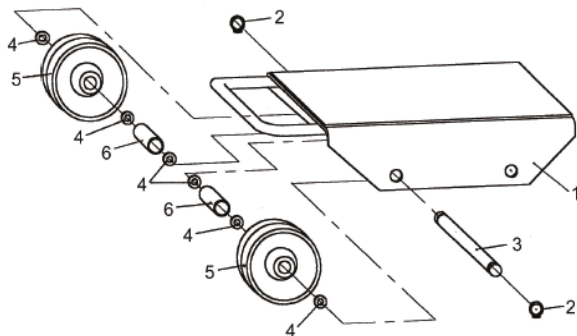
- 2.1 Malá výška, bezpečnosť prepravy (7 – 20 cm).
- 2.2 Slabý ťah, jednoduchá preprava (pri ideálnom umiestnení asi 3 % celkového nákladu).
- 2.3 Jednoduché zostavenie, dobré prispôsobenie (náklad 1 – 60 t).
- 2.4 Malé zariadenie, jednoduché ukladanie.

3. Použitie

- 3.1 Nosnosti zariadenia A248959, A248970, A248971, A248972 sú 1 t, 2 t, 2,5 t, 3 t. Ťažná plošina je vhodná na priame ťahanie a zatáčanie.
- 3.2 Nosnosť zariadenia A248968 a A248969 je 1 t. Majú dve, respektíve štyri riadiace kolesá a sú vhodné na zatáčanie pri ťahaní.
- 3.3 Zariadenia A287402, A287404 a A287405 využívajú ťažné valčeky. Ich nosnosti sú 3 t, 6 t, respektíve 12 t. Pri ich ťahaní je možné meniť smer.
- 3.4 Zariadenia A248961, A248962 a A248963 využívajú retazové kladky. Ich nosnosti sú 20 t, 30 t, respektíve 60 t. Pri ich ťahaní je možné meniť smer. Mali by sa používať na ocelevej doske (hrúbka ≥ 10 mm).

4. Náskres a zoznam súčastí

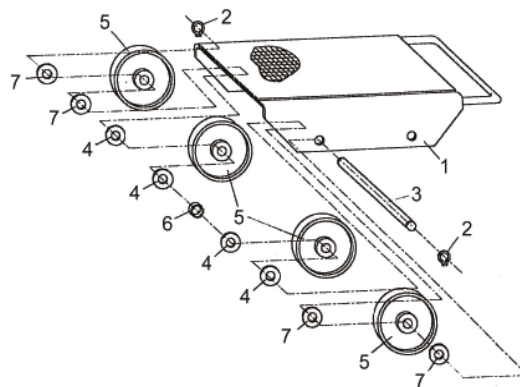
4.1 Náskres zariadenia A248959 a zoznam súčastí



Č.	Popis	Mn.
1	Rám	1
2	Poistný krúžok	4
3	Hriadeľ	2
4	Podložka	12
5	Koleso	4
6	Priechodka	4

4

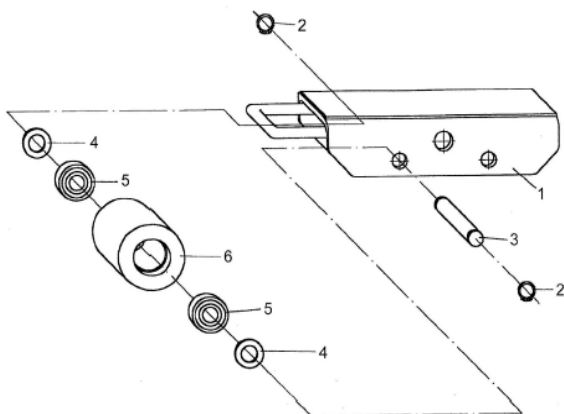
4.2 Náskres zariadenia A248970 a zoznam súčastí



Č.	Popis	Mn.
1	Rám	1
2	Poistný krúžok	4
3	Hriadeľ	2
4	Podložka	8
5	Koleso	8
6	Priechodka	2
7	Krycia podložka	8

5

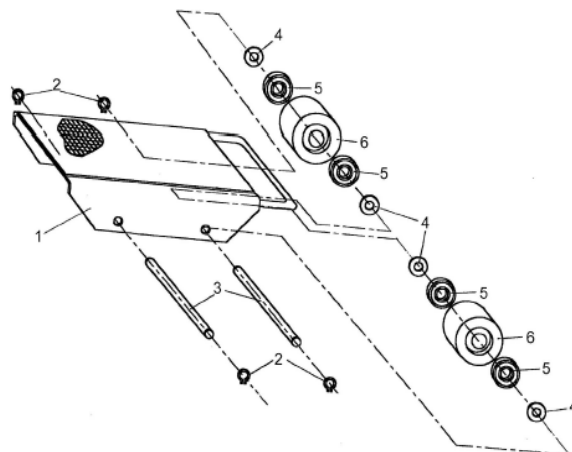
4.3 Náskres zariadenia A248971 a zoznam súčastí



Č.	Popis	Mn.
1	Rám	1
2	Poistný krúžok	4
3	Hriadeľ	2
4	Krycia podložka	4
5	Ložisko	4
6	Valček	2
7	Gumová doska	1

6

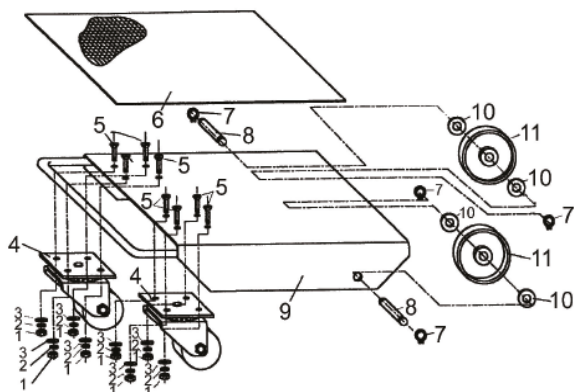
4.4 Náskres zariadenia A248972 a zoznam súčastí



Č.	Popis	Mn.
1	Rám	1
2	Poistný krúžok	4
3	Hriadeľ	2
4	Krycia podložka	8
5	Ložisko	8
6	Valček	4
7	Gumová doska	1

7

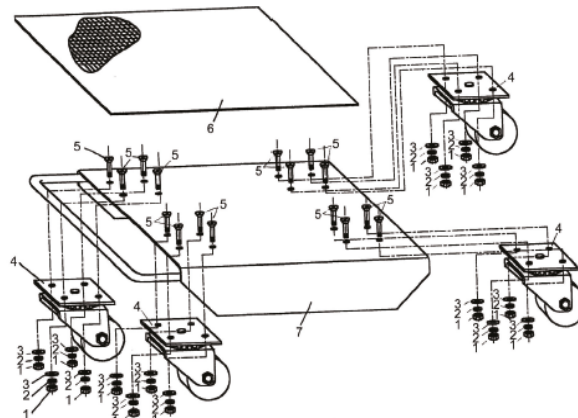
4.6 Nákres zariadenia A248968 a zoznam súčastí



Č.	Popis	Mn.	Č.	Popis	Mn.
1	Matica	8	7	Poistný krúžok	4
2	Perová podložka	8	8	Hriadeľ	2
3	Podložka	8	9	Rám	1
4	Koleso	2	10	Krycia podložka	4
5	Skrutka	8	11	Valček	2
6	Gumová doska	1			

8

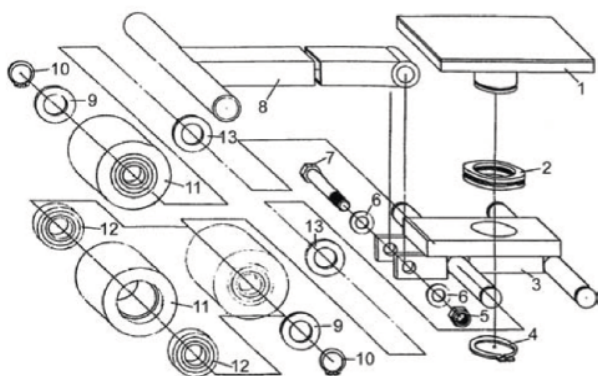
4.7 Nákres zariadenia A248969 a zoznam súčastí



Č.	Popis	Mn.
1	Matica	16
2	Perová podložka	16
3	Podložka	16
4	Koleso	4
5	Skrutka	16
6	Gumová doska	1
7	Rám	1

9

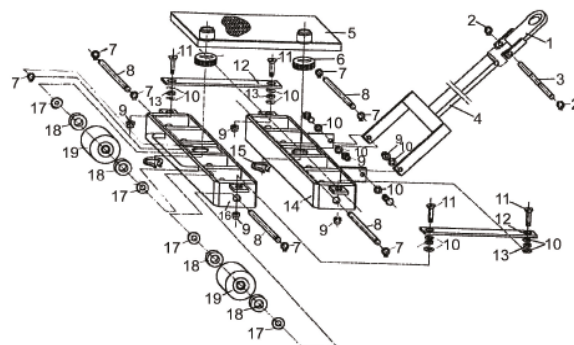
4:8 Nákres zariadenia A287402 a zoznam súčastí



Č.	Popis	Mn.	Č.	Popis	Mn.
1	Rám	1	8	Zvarené držadlo	1
2	Ložisko	1	9	Podložka	4
3	Držiak valcov	1	10	Poistný krúžok	4
4	Poistný krúžok	1	11	Valček	4
5	Matica	1	12	Ložisko	8
6	Podložka	2	13	Krycia podložka	4
7	Skrutka	1	14	Gumová doska	1

10

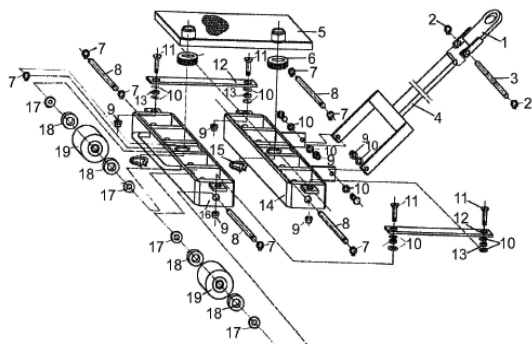
4:9 Nákres zariadenia A287404 a zoznam súčastí



Č.	Popis	Mn.	Č.	Popis	Mn.
1	Ťažná základňa	1	11	Skrutka	4
2	Poistný krúžok 17	2	12	Plošina	2
3	Dlhý hriadeľ	1	13	Matica	4
4	Zvarené držadlo	1	14	Držiak ľavého valca	1
5	Paletová plošina	1	15	Zachytávač	2
6	Ložisko	2	16	Držiak pravého valca	1
7	Poistný krúžok 20	8	17	Krycia podložka	16
8	Hriadeľ	4	18	Ložisko	16
9	Poistná matica	6	19	Valček	8
10	Podložka 10	12	20	Skrutka	2
			21	Gumová doska	1

11

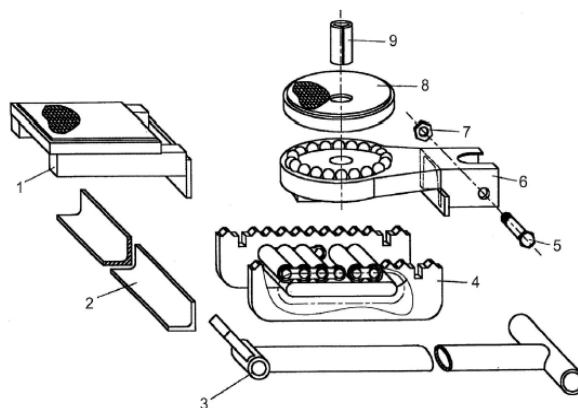
4:10 Nákres zariadenia A287405 a zoznam súčastí



Č.	Popis	Mn.	Č.	Popis	Mn.
1	Ťažná základňa	1	11	Matica	4
2	Poistný krúžok 17	4	12	Podložka 10	8
3	Dlhý hriadeľ	1	13	Krátky hriadeľ	1
4	Zvarené držiadlo	1	14	Poistná matica	4
5	Paletová plošina	1	15	Držiak ľavého valca	1
6	Ložisko	2	16	Poistný krúžok 50	2
7	Poistný krúžok 20	8	17	Držiak pravého valca	1
8	Hriadeľ	4	18	Krycia podložka	16
9	Skrutka	4	19	Ložisko	16
10	Plošina	2	20	Valček	8

12

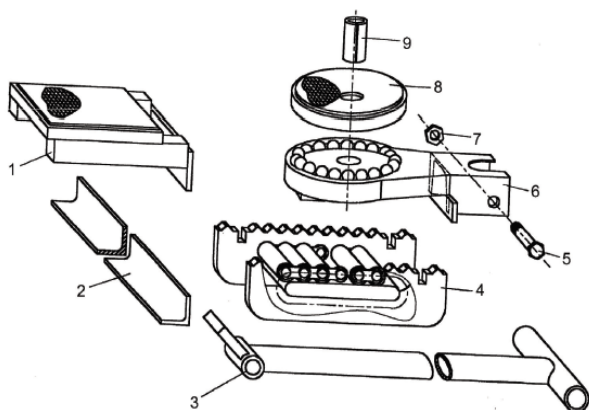
4:11 Nákres zariadenia A248961 a zoznam súčastí



Č.	Popis	Mn.
1	Rám	2
2	Uholník	2
3	Tyč	2
4	Držiak valcov	4
5	Skrutka	2
6	Točňa	2
7	Matica	2
8	Disk	2
9	Hriadeľ	2

13

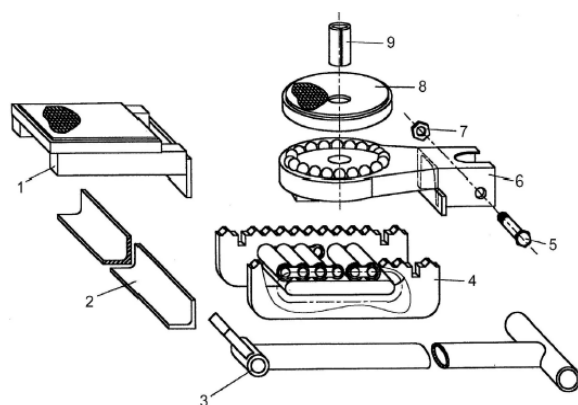
4:12 Nákres zariadenia A248962 a zoznam súčastí



Č.	Popis	Mn.
1	Rám	2
2	Uholník	2
3	Tyč	2
4	Držiak valcov	4
5	Skrutka	2
6	Točňa	2
7	Matica	2
8	Disk	2
9	Nitovaná rúrka	2

14

4:13 Nákres zariadenia A248963 a zoznam súčastí



Č.	Popis	Mn.
1	Rám	2
2	Uholník	2
3	Tyč	2
4	Držiak valcov	4
5	Skrutka	2
6	Točňa	2
7	Matica	2
8	Disk	2
9	Nitovaná rúrka	2

15

Vezmite, prosim, do úvahy našu zodpovednosť za životné prostredie a tento výrobok a jeho obal zlikvidujte v príslušnom recyklačnom stredisku.



All you need. With love.

Európske centrum DREDA
ZAC du Parc des Tulipes
Avenue du 21ème Siècle
95500 Gonesse
Francúzsko



Dátum poslednej aktualizácie: 28. 9. 2016

MAGYAR

Felhasználói kézikönyv

A248959/A248970/A248971/A248972/A248968/
A248969/A248961/A248962/ A248963/
A287402/A287404/A287405/ A287403



- ÁLLÍTHATÓ GÖRGÖK
- HENGER EMELŐRÜD
- HENGER GÖRGŐ

- KORMÁNYOZHATÓ GÖRGÖK
- CSOMAGOLÓ LEMEZ
- GÖRGÖK



All you need. With love.

DREDA Európai Központ
ZAC du Parc des Tulipes
Avenue du 21ème siècle
95500 GONESSE
Franciaország

TARTALOMJEGYZÉK

1. Általános leírás	3
2. Jellemzők	3
3. Felhasználási módok	3
4. Robbantott ábra és alkatrészlista	4-15
5. Garancia	16-17
- Garanciai feltételek	16
- Jótállási jegy	17

KÖSZÖNJÜK, HOGY A MOZGATÓTARTOZÉKAINK MEGVÁSÁRLÁSA MELLETT DÖNTÖTT. AZ ÖN BIZTONSÁGA ÉS A MEGFELELŐ MŰKÖDÉS ÉRDEKÉBEN KÉRJÜK, HOGY FIGYELMESEN OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST A BERENDEZÉS HASZNÁLATA ELŐTT.

MEGJEGYZÉS: Az itt közölt információk a nyomtatás időpontjában rendelkezésre álló adatok alapján lettek összeállítva. A gyár fenntartja magának a jogot arra, hogy előzetes értesítés nélkül és kártérítési felelősségvállalás nélkül, bármikor módosítsa a termékeit. Kérjük, ellenőrizze, hogy vannak-e gyári frissítések.

1. Általános leírás

A görgők ideálisak minden típusú berendezés mozgatásához, gépek telepítéséhez és karbantartásához.

2. Jellemzők

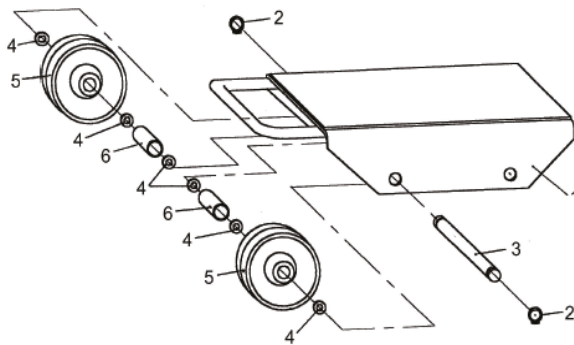
- 2.1 Alacsony magasság, szállítási biztonság (7~20 cm).
- 2.2 Könnyű húzás, egyszerű szállítás (ideális pozícióban kb. 3%-a a teljes tehernek).
- 2.3 Egyszerűen összekapcsolható, erős hozzáillesztés (1~60 t teher).
- 2.4 Kicsi berendezés, könnyű tárolás.

3. Felhasználási módok

- 3.1 A A248959, A248970, A248971, A248972 terhelhetősége 1 t, 2 t, 2,5 t, 3 t. Az egyenes húzású görgő egyenes vonalban történő húzásra és fordulásra alkalmas.
- 3.2 Az A248968 és A248969 terhelhetősége 1 t. Kettő, illetve négy kormányozható kerékkel rendelkeznek, és fordulósos húzásra alkalmasak.
- 3.3 Az A287402, A287404 és A287405 húzós görgők részei. A különböző modelljeink terhelhetősége 3 t, 6 t, illetve 12 t. Húzással változtatható a mozgásuk iránya.
- 3.4 Az A248961, A248962 és A248963 láncos görgők részei. A különböző modelljeink terhelhetősége 20 t, 30 t, illetve 60 t. Húzással változtatható a mozgásuk iránya. Ezek a modellek acéllemezen (vastagság ≥ 10 mm) használhatók.

4. Robbantott ábra és alkatrészlista

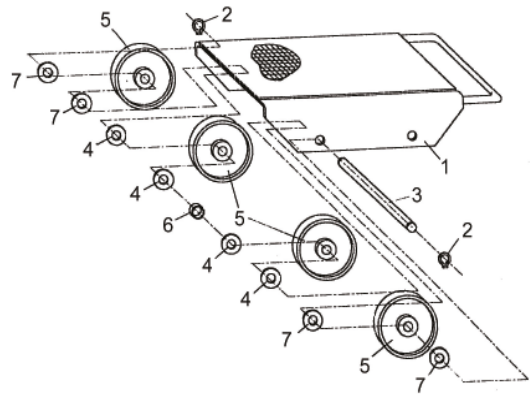
4.1 A A248959 modell robbantott ábrája és alkatrészlistája



Szám	Leírás	Menny.
1	Váz	1
2	Rögzítőgyűrű	4
3	Tengely	2
4	Alátét	12
5	Kerék	4
6	Persely	4

4

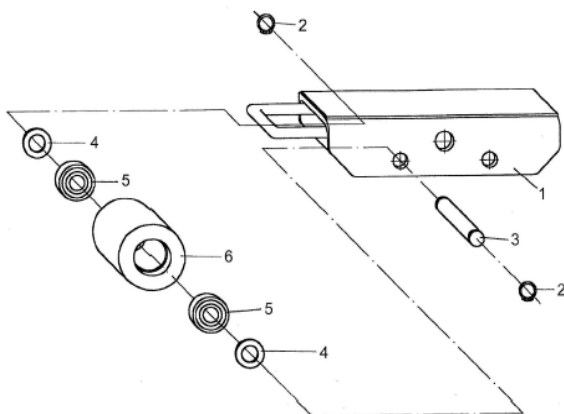
4.2 A A248970 modell robbantott ábrája és alkatrészlistája



Szám	Leírás	Menny.
1	Váz	1
2	Rögzítőgyűrű	4
3	Tengely	2
4	Alátét	8
5	Kerék	8
6	Persely	2
7	Alátétház	8

5

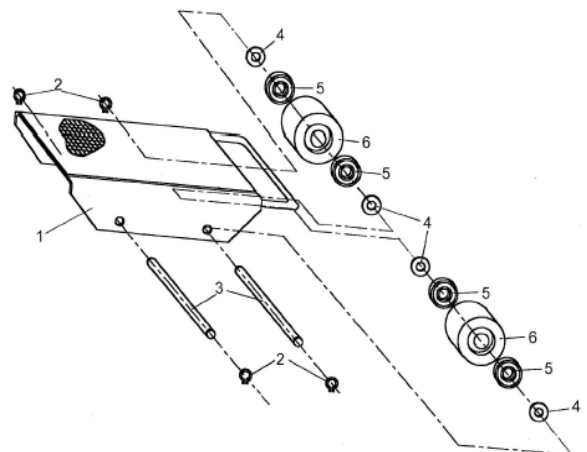
4.3 A A248971 modell robbantott ábrája és alkatrészlistája



Szám	Leírás	Menny.
1	Váz	1
2	Rögzítőgyűrű	4
3	Tengely	2
4	Alátétház	4
5	Csapágó	4
6	Görgő	2
7	Gumi lemez	1

6

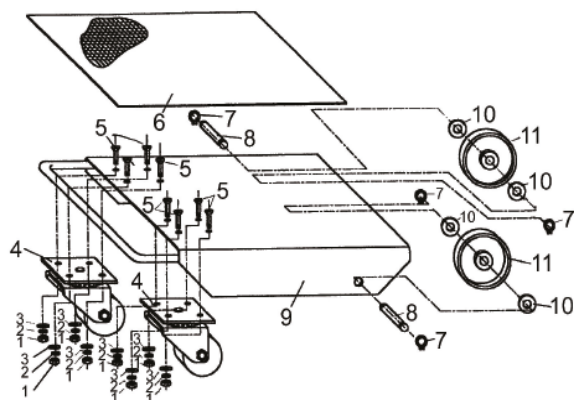
4.4 A A248972 modell robbantott ábrája és alkatrészlistája



Szám	Leírás	Menny.
1	Váz	1
2	Rögzítőgyűrű	4
3	Tengely	2
4	Alátétház	8
5	Csapágó	8
6	Görgő	4
7	Gumi lemez	1

7

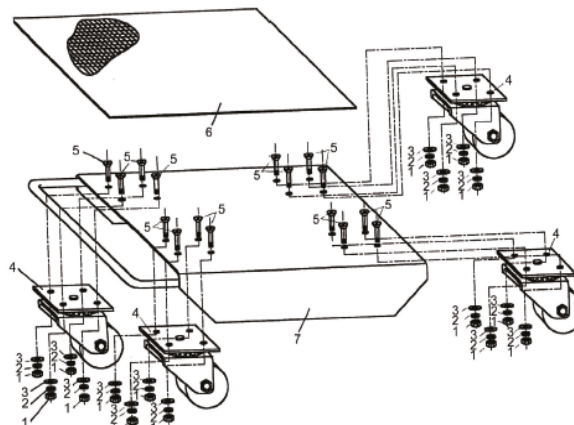
4.6 A A248968 modell robbantott ábrája és alkatrészlistája



Szám	Leírás	Menny.	Szám	Leírás	Menny.
1	Csavaranya	8	7	Rögzítőgyűrű	4
2	Rugós alátét	8	8	Tengely	2
3	Süllyesztett alátét	8	9	Váz	1
4	Kerék	2	10	Alátétház	4
5	Csavar	8	11	Görgő	2
6	Gumilap	1			

8

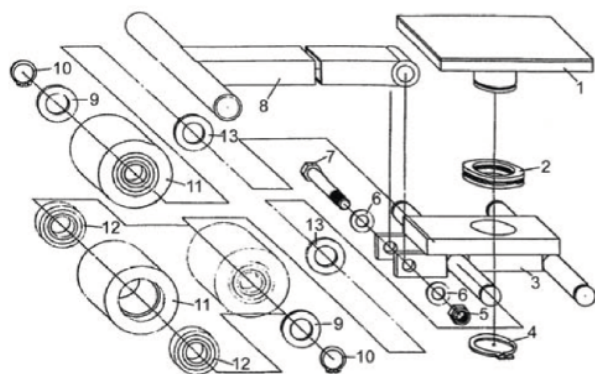
4.7 A A248969 modell robbantott ábrája és alkatrészlistája



Szám	Leírás	Menny.
1	Csavaranya	16
2	Rugós alátét	16
3	Süllyesztett alátét	16
4	Kerék	4
5	Csavar	16
6	Gumilap	1
7	Váz	1

9

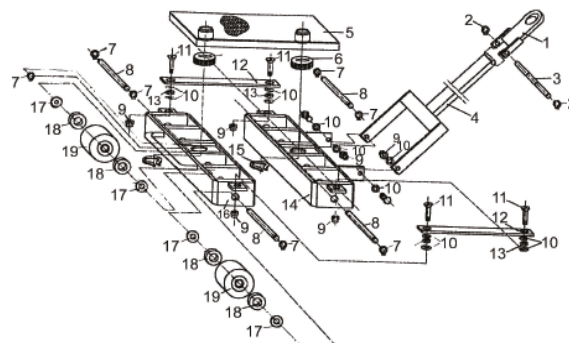
4.8 A A287402 modell robbantott ábrája és alkatrészlistája



Szám	Leírás	Menny.	Szám	Leírás	Menny.
1	Váz	1	8	Hegesztett fogantyú	1
2	Csapágy	1	9	Alátét	4
3	Görgőtartó	1	10	Rögzítőgyűrű	4
4	Rögzítőgyűrű	1	11	Görgő	4
5	Csavaranya	1	12	Csapágy	8
6	Alátét	2	13	Alátétház	4
7	Csapszeg	1	14	Gumi lemez	1

10

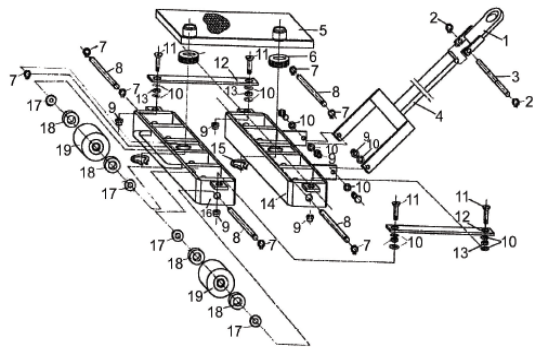
4.9 A A287404 modell robbantott ábrája és alkatrészlistája



Szám	Leírás	Menny.	Szám	Leírás	Menny.
1	Húzó alap	1	11	Csavar	4
2	Rögzítőgyűrű 17	2	12	Lap	2
3	Hosszú tengely	1	13	Csavaranya	4
4	Hegesztett fogantyú	1	14	Baloldali görgőtartó	1
5	Raklapállvány	1	15	Rögzítő	2
6	Csapágy	2	16	Jobboldali görgőtartó	1
7	Rögzítőgyűrű 20	8	17	Alátétház	16
8	Tengely	4	18	Csapágy	16
9	Záróanya	6	19	Görgő	8
10	Alátét 10	12	20	Csavar	2
			21	Gumi lemez	1

11

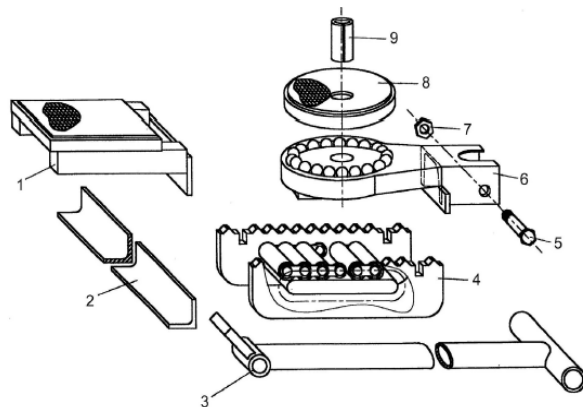
4.10 A A287405 modell robbantott ábrája és alkatrészlistája



Szám	Leírás	Menny.	Szám	Leírás	Menny.
1	Húzó alap	1	11	Csavaranya	4
2	Rögzítőgyűrű 17	4	12	Alátét 10	8
3	Hosszú tengely	1	13	Rövid tengely	1
4	Hegesztett fogantyú	1	14	Záróanya	4
5	Raklapállvány	1	15	Baloldali görgőtartó	1
6	Csapág	2	16	Rögzítőgyűrű 50	2
7	Rögzítőgyűrű 20	8	17	Jobboldali görgőtartó	1
8	Tengely	4	18	Alátétház	16
9	Csavar	4	19	Csapág	16
10	Lap	2	20	Görgő	8

12

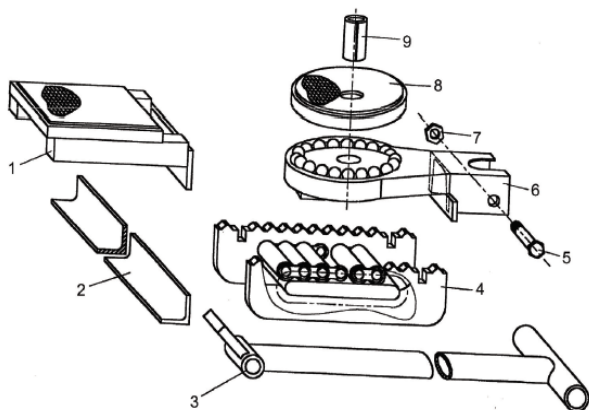
4.11 A A248961 modell robbantott ábrája és alkatrészlistája



Szám	Leírás	Menny.
1	Váz	2
2	Szögacél	2
3	Rúd	2
4	Görgőtartó	4
5	Csapszeg	2
6	Forgatható raklap	2
7	Csavaranya	2
8	Tárcsa	2
9	Tengely	2

13

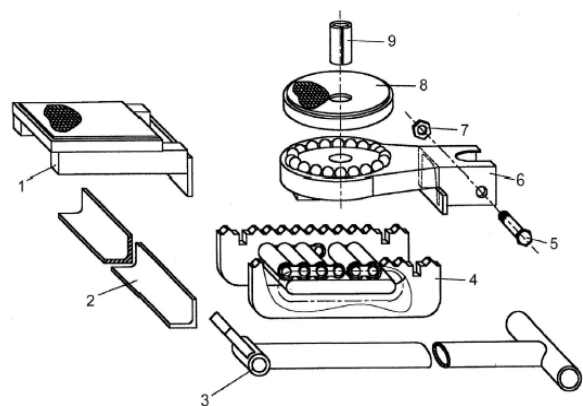
4.12 A A248962 modell robbantott ábrája és alkatrészlistája



Szám	Leírás	Menny.
1	Váz	2
2	Szögacél	2
3	Rúd	2
4	Görgőtartó	4
5	Csapszeg	2
6	Forgatható raklap	2
7	Csavaranya	2
8	Tárcsa	2
9	Szegecselt cső	2

14

4.13 A A248963 modell robbantott ábrája és alkatrészlistája



Szám	Leírás	Menny.
1	Váz	2
2	Szögacél	2
3	Rúd	2
4	Görgőtartó	4
5	Csapszeg	2
6	Forgatható raklap	2
7	Csavaranya	2
8	Tárcsa	2
9	Szegecselt cső	2

15

Kérjük, óvja a természetet! A leselejtezett terméket és a csomagoló anyagot adja le a kijelölt szemetgyűjtő helyen újrahasznosításra.



All you need. With love.

DREDA Európai Központ
ZAC du Parc des Tulipes
Avenue du 21ème siècle
95500 GONESSE
Franciaország



Utolsó frissítés: 2016.09.28.

Podręcznik użytkownika

A248959/A248970/A248971/A248972/A248968/
A248969/A248961/A248962/ A248963/
A287402/A287404/A287405/ A287403



- REGULOWANE PLATFORMY TRANSPORTOWE
- PRĘT PODNOSZĄCY NA ROLKACH
- PLATFORMA TRANSPORTOWA NA ROLKACH
- PLATFORMY TRANSPORTOWE KIERUJĄCE
- PŁYTA NOŚNA
- PLATFORMY TRANSPORTOWE



All you need. With love.

Centrum europejskie DREDA
ZAC du Parc des Tulipes
Avenue du 21ème Siècle
95500 Gonesse
Francja

SPIS TREŚCI

1. Ogólny opis	3
2. Cechy	3
3. Zastosowania	3
4. Rysunek złożeniowy i listy części	4-15
5. Gwarancja	16-17
- Warunki gwarancji	16
- Świadcstwo gwarancji	17

DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP NASZYCH AKCESORIÓW TRANSPORTOWYCH. DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA I PRAWIDŁOWEGO DZIAŁANIA PRODUKTU PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ PODRĘCZNIK.

UWAGA: Wszystkie informacje zamieszczone w niniejszym dokumencie są oparte na danych dostępnych w chwili wydruku. Producent zastrzega prawo do modyfikowania swoich produktów w dowolnej chwili bez powiadomienia i bez jakichkolwiek konsekwencji. Ewentualne zmiany treści należy sprawdzać u producenta.

1. Ogólny opis

Platformy transportowe idealnie nadają się do przemieszczania wszelkiego rodzaju ciężkiego sprzętu, instalacji i konserwacji maszyn.

2. Cechy

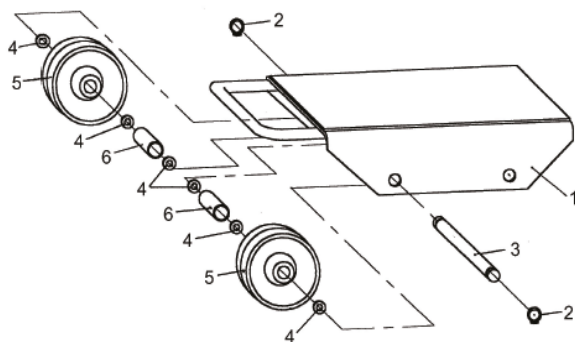
- 2.1 Nieduża wysokość, bezpieczny transport (7~20 cm).
- 2.2 Niewielka siła pociągowa, łatwy transport (ok. 3% łącznego obciążenia w idealnym położeniu).
- 2.3 Łatwe łączenie, dobra przystosowalność (obciążenie 1~60 t).
- 2.4 Niewielkie rozmiary sprzętu, łatwe przechowywanie.

3. Zastosowania

- 3.1 Obciążalność akcesoriów A248959, A248970, A248971, A248972 wynosi odpowiednio 1 t, 2 t, 2,5 t, 3 t. Rolki tych akcesoriów są przystosowane do ciągnięcia w linii prostej i pokonywania zakrętów.
- 3.2 Obciążalność każdego z akcesoriów A248968 i A248969 wynosi 1 t. Są wyposażone odpowiednio w dwa i cztery koła skrętne; są przystosowane do wykonywania skrętów podczas ciągnięcia.
- 3.3 A287402, A287404 i A287405 składają się z rolek ciągnących. Ich udźwig wynosi odpowiednio 3, 6 i 12 ton. Można je ciągnąć w celu zmiany kierunku.
- 3.4 A248961, A248962 składają się z rolek łańcuchowych. Ich obciążalność wynosi odpowiednio 20 t, 30 t i 60 t. Można je ciągnąć w celu zmiany kierunku. Należy ich ułożyć na płycie stalowej (grubość ≥ 10 mm).

4. Rysunek złożeniowy i listy części

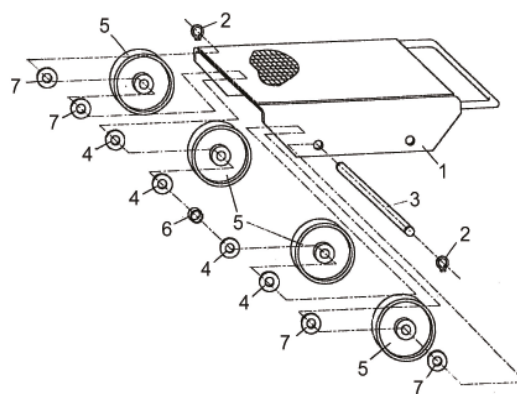
4.1 Rysunek złożeniowy A248959 i lista części



Nr	Opis	Szt.
1	Rama	1
2	Pierścień ustalający	4
3	Oś	2
4	Podkładka	12
5	Koło	4
6	Tuleja	4

4

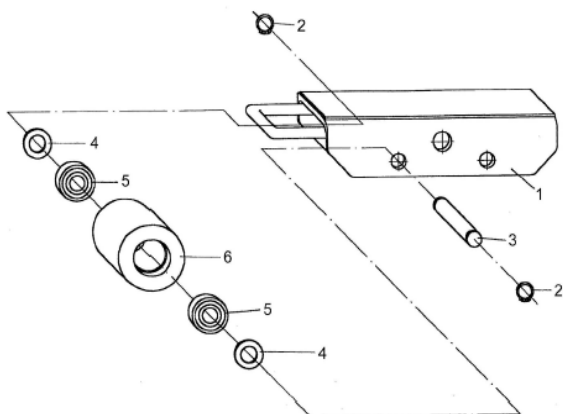
4.2 Rysunek złożeniowy A248970 i lista części



Nr	Opis	Szt.
1	Rama	1
2	Pierścień ustalający	4
3	Oś	2
4	Podkładka	8
5	Koło	8
6	Tuleja	2
7	Obsada podkładki	8

5

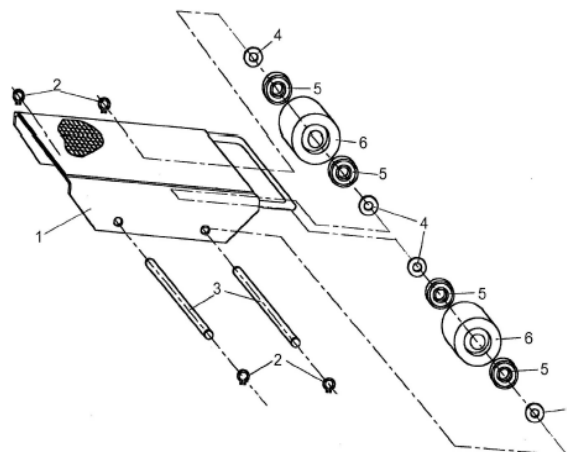
4.3 Rysunek złożeniowy A248971 i lista części



Nr	Opis	Szt.
1	Rama	1
2	Pierścień ustalający	4
3	Oś	2
4	Obsada podkładki	4
5	Łożysko	4
6	Rolka	2
7	Gumowa płyta	1

6

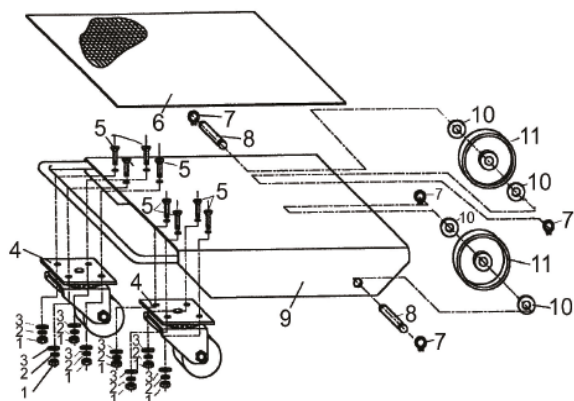
4.4 Rysunek złożeniowy A248972 i lista części



Nr	Opis	Szt.
1	Rama	1
2	Pierścień ustalający	4
3	Oś	2
4	Obsada podkładki	8
5	Łożysko	8
6	Rolka	4
7	Gumowa płyta	1

7

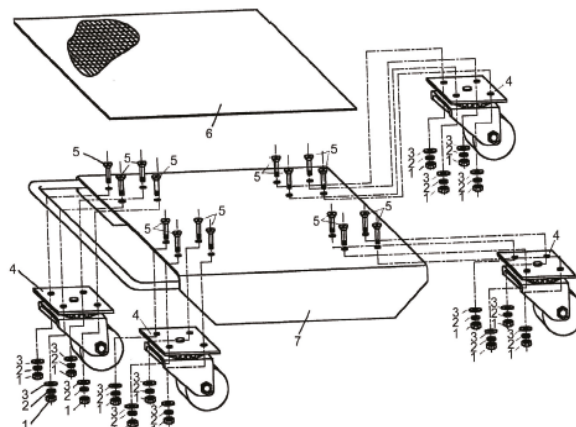
4.6 Rysunek złozeniowy A248968 i lista części



Nr	Opis	Szt.	Nr	Opis	Szt.
1	Nakrętka	8	7	Pierścień ustalający	4
2	Podkładka sprężysta	8	8	Oś	2
3	Podkładka płaska	8	9	Rama	1
4	Koło	2	10	Obsada podkładki	4
5	Śruba	8	11	Rolka	2
6	Płyta gumowa	1			

8

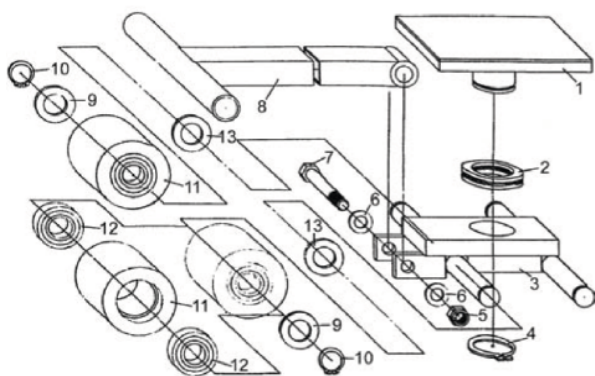
4.7 Rysunek złozeniowy A248969 i lista części



Nr	Opis	Szt.
1	Nakrętka	16
2	Podkładka sprężysta	16
3	Podkładka płaska	16
4	Koło	4
5	Śruba	16
6	Płyta gumowa	1
7	Rama	1

9

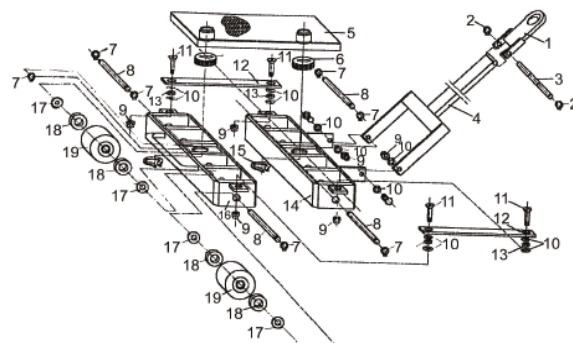
4.8 Rysunek złozeniowy A287402 i lista części



Nr	Opis	Szt.	Nr	Opis	Szt.
1	Rama	1	8	Uchwyt spawany	1
2	Łożysko	1	9	Podkładka	4
3	Wspornik rolki	1	10	Pierścień ustalający	4
4	Pierścień ustalający	1	11	Rolka	4
5	Nakrętka	1	12	Łożysko	8
6	Podkładka	2	13	Obsada podkładki	4
7	Śruba	1	14	Gumowa płyta	1

10

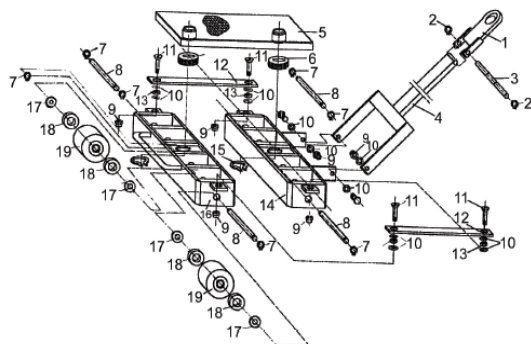
4.9 Rysunek złozeniowy A287404 i lista części



Nr	Opis	Szt.	Nr	Opis	Szt.
1	Podstawa dyszla	1	11	Śruba	4
2	Pierścień ustalający 17	2	12	Płyta	2
3	Oś długa	1	13	Nakrętka	4
4	Uchwyt spawany	1	14	Wspornik rolki lewej	1
5	Podstawa palety	1	15	Element ustalający	2
6	Łożysko	2	16	Wspornik rolki prawej	1
7	Pierścień ustalający 20	8	17	Obsada podkładki	16
8	Oś	4	18	Łożysko	16
9	Nakrętka zabezpieczająca	6	19	Rolka	8
10	Podkładka 10	12	20	Śruba	2
			21	Gumowa płyta	1

11

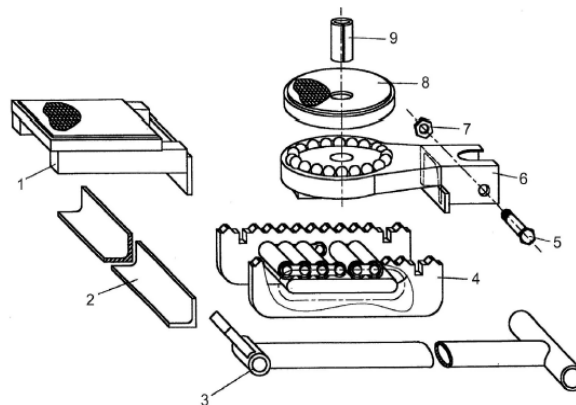
4.10 Rysunek złożeniowy A287405 i lista części



Nr	Opis	Szt.	Nr	Opis	Szt.
1	Podstawa dyszla	1	11	Nakrętka	4
2	Pierścień ustalający 17	4	12	Podkładka 10	8
3	Oś długa	1	13	Oś krótka	1
4	Uchwyt spawany	1	14	Nakrętka zabezpieczająca	4
5	Podstawa palety	1	15	Wspornik rolki lewej	1
6	Łożysko	2	16	Pierścień ustalający 50	2
7	Pierścień ustalający 20	8	17	Wspornik rolki prawej	1
8	Oś	4	18	Obsada podkładki	16
9	Śruba	4	19	Łożysko	16
10	Płyta	2	20	Rolka	8

12

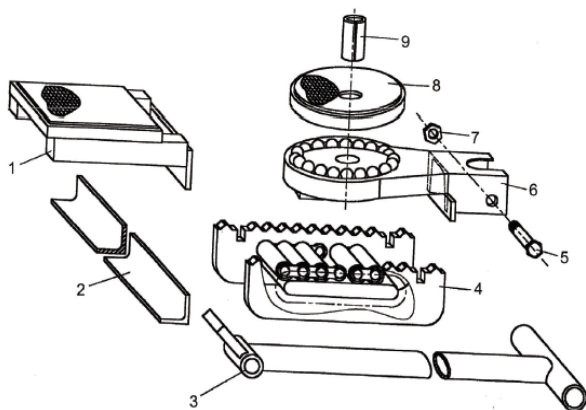
4.11 Rysunek złożeniowy A248961 i lista części



Nr	Opis	Szt.
1	Rama	2
2	Kątownik stalowy	2
3	Pręt	2
4	Wspornik rolki	4
5	Śruba	2
6	Platforma obrotowa	2
7	Nakrętka	2
8	Tarcza	2
9	Oś	2

13

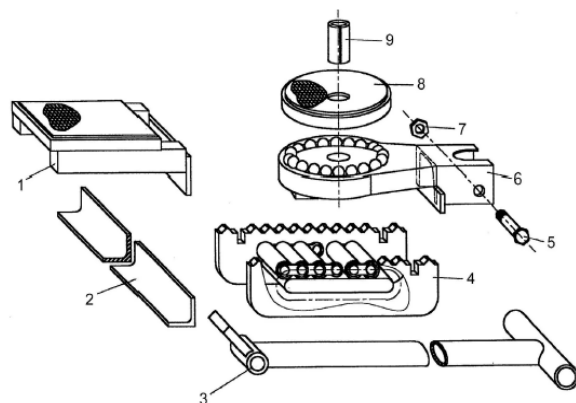
4.12 Rysunek złożeniowy A248962 i lista części



Nr	Opis	Szt.
1	Rama	2
2	Kątownik stalowy	2
3	Pręt	2
4	Wspornik rolki	4
5	Śruba	2
6	Platforma obrotowa	2
7	Nakrętka	2
8	Tarcza	2
9	Rura nitowana	2

14

4.13 Rysunek złożeniowy A248963 i lista części



Nr	Opis	Szt.
1	Rama	2
2	Kątownik stalowy	2
3	Pręt	2
4	Wspornik rolki	4
5	Śruba	2
6	Platforma obrotowa	2
7	Nakrętka	2
8	Tarcza	2
9	Rura nitowana	2

15

Proszę pamiętać o odpowiedzialności producenta za środowisko naturalne i przekazać produkt oraz jego opakowanie do odpowiedniego punktu recyklingu.



All you need. With love.

Centrum europejskie DREDA
ZAC du Parc des Tulipes
Avenue du 21ème Siècle
95500 Gonesse
Francja



Ostatnia aktualizacja 28.09.2016 r.

ČESTINA

Uživatelská příručka

A248959/A248970/A248971/A248972/A248968/
A248969/A248961/A248962/ A248963/
A287402/A287404/A287405/ A287403



- NASTAVITELNÉ PLOŠINY
- VÁLEČKOVÁ MANIPULAČNÍ TYČ
- VÁLEČKOVÉ PLOŠINY
- ŘÍDITELNÉ PLOŠINY
- BALICÍ PLOŠINA
- PLOŠINY



All you need. With love.

Evropské centrum DREDA
ZAC du Parc des Tulipes
Avenue du 21ème Siècle
95500 Gonesse
Francie

OBSAH

1. Obecný popis	3
2. Vlastnosti	3
3. Použití	3
4. Rozkres a seznam součástí	4-15
5. Záruka	16-17
- Záruční podmínky	16
- Záruční list	17

DĚKUJEME, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI NAŠE TRANSPORTNÍ ZAŘÍZENÍ. Z DŮVODU VAŠÍ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNÉHO FUNKOVÁNÍ TOHOTO ZAŘÍZENÍ SI PŘED JEHO POUŽITÍM PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K OBSLUZE.

POZNÁMKA: Všechny informace uvedené v tomto dokumentu vycházejí z údajů dostupných v době tisku. Výrobce si vyhrazuje právo kdykoli provádět změny svých výrobků bez předchozího upozornění, a aniž by vůči němu mohly být uplatněny jakékoli sankce. Ověřte si prosím u výrobce případné aktualizace.

1. Obecný popis

Plošiny jsou ideální pro přemísťování různých druhů těžkých zařízení a při instalaci či údržbě strojů.

2. Vlastnosti

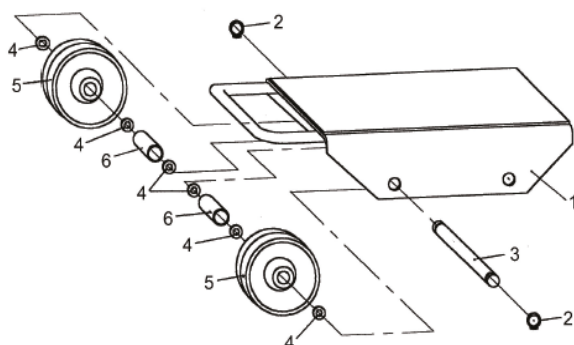
- 2.1 Malá výška, bezpečnost přepravy (7 - 20 cm).
- 2.2 Slabý tah, snadná přeprava (při ideálním umístění asi 3 % celkového nákladu).
- 2.3 Snadné sestavení, dobré přizpůsobení (náklad 1 - 60 t).
- 2.4 Malé zařízení, snadné ukládání.

3. Použití

- 3.1 Nosnosti zařízení A248959, A248970, A248971, A248972 jsou 1 t, 2 t, 2,5 t, 3 t. Tažná plošina je vhodná pro přímé tažení a zatáčení.
- 3.2 Nosnost zařízení A248968 a A248969 je 1 t. Mají dvě, respektive čtyři řídicí kola a jsou vhodné pro zatáčení při tažení.
- 3.3 Zařízení A287402, A287404 a A287405 využívají tažných válečků. Jejich nosnosti jsou 3 t, 6 t, respektive 12 t. Při jejich tažení lze měnit směr.
- 3.4 Zařízení A248961, A248962 a A248963 využívají řetězových kladek. Jejich nosnosti jsou 20 t, 30 t, respektive 60 t. Při jejich tažení lze měnit směr. Měla by se používat na ocelové desce (tloušťka ≥ 10 mm).

4. Rozkres a seznam součástí

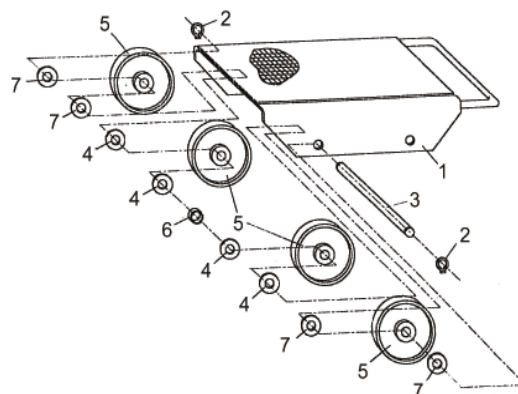
4.1 Rozkres zařízení A248959 a seznam součástí



Č.	Popis	Mn.
1	Rám	1
2	Pojistný kroužek	4
3	Hřídel	2
4	Podložka	12
5	Kolo	4
6	Průchodka	4

4

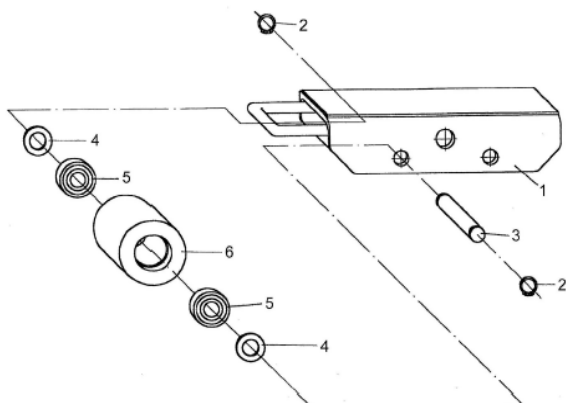
4.2 Rozkres zařízení A248970 a seznam součástí



Č.	Popis	Mn.
1	Rám	1
2	Pojistný kroužek	4
3	Hřídel	2
4	Podložka	8
5	Kolo	8
6	Průchodka	2
7	Krycí podložka	8

5

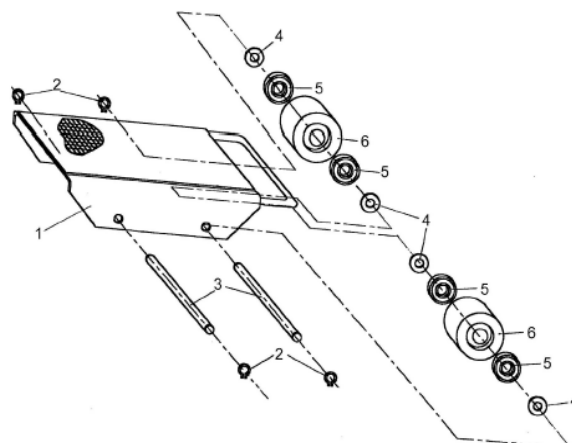
4.3 Rozkres zařízení A248971 a seznam součástí



Č.	Popis	Mn.
1	Rám	1
2	Pojistný kroužek	4
3	Hřídel	2
4	Krycí podložka	4
5	Ložisko	4
6	Váleček	2
7	Gumová deska	1

6

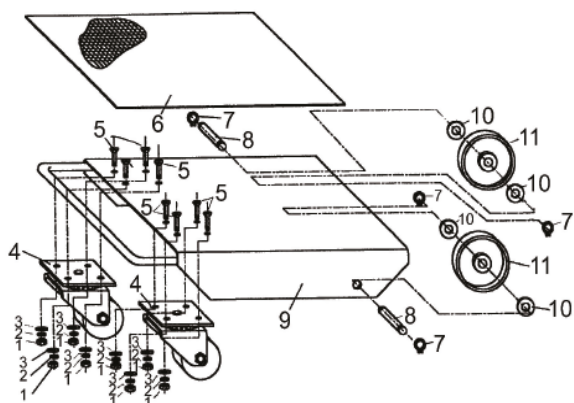
4.4 Rozkres zařízení A248972 a seznam součástí



Č.	Popis	Mn.
1	Rám	1
2	Pojistný kroužek	4
3	Hřídel	2
4	Krycí podložka	8
5	Ložisko	8
6	Váleček	4
7	Gumová deska	1

7

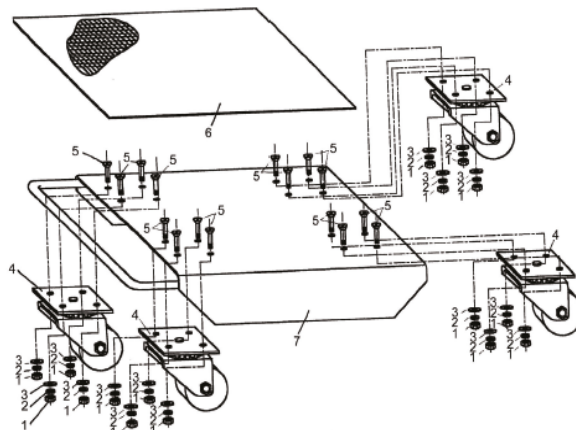
4.6 Rozkres zařízení A248968 a seznam součástí



Č.	Popis	Mn.	Č.	Popis	Mn.
1	Matice	8	7	Pojistný kroužek	4
2	Pérová podložka	8	8	Hřídel	2
3	Podložka	8	9	Rám	1
4	Kolo	2	10	Krycí podložka	4
5	Vrut	8	11	Váleček	2
6	Gumová deska	1			

8

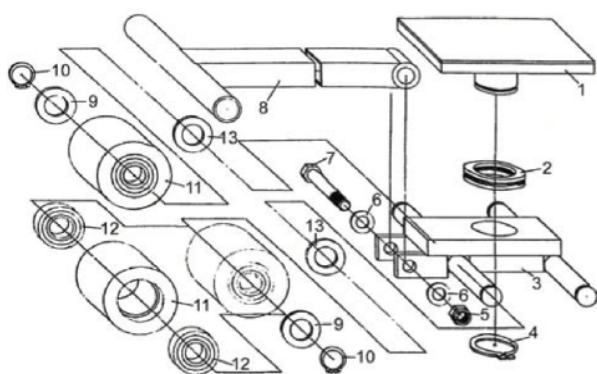
4.7 Rozkres zařízení A248969 a seznam součástí



Č.	Popis	Mn.
1	Matice	16
2	Pérová podložka	16
3	Podložka	16
4	Kolo	4
5	Vrut	16
6	Gumová deska	1
7	Rám	1

9

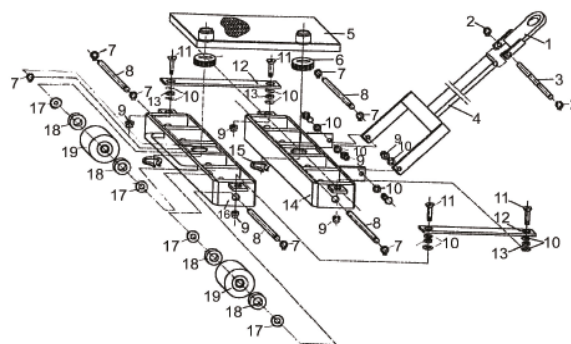
4.8 Rozkres zařízení A287402 a seznam součástí



Č.	Popis	Mn.	Č.	Popis	Mn.
1	Rám	1	8	Svažené madlo	1
2	Ložisko	1	9	Podložka	4
3	Držák válců	1	10	Pojistný kroužek	4
4	Pojistný kroužek	1	11	Váleček	4
5	Matice	1	12	Ložisko	8
6	Podložka	2	13	Krycí podložka	4
7	Šroub	1	14	Gumová deska	1

10

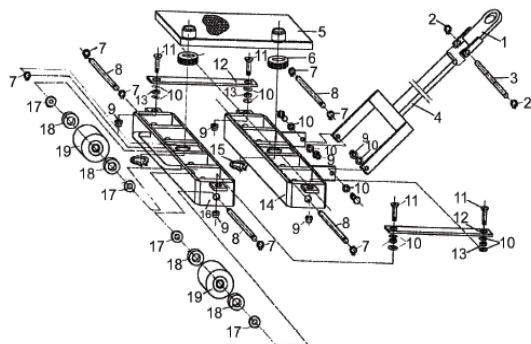
4.9 Rozkres zařízení A287404 a seznam součástí



Č.	Popis	Mn.	Č.	Popis	Mn.
1	Tažná základna	1	11	Vrut	4
2	Pojistný kroužek 17	2	12	Plošina	2
3	Dlouhá hřídel	1	13	Matice	4
4	Svažené madlo	1	14	Držák levého válce	1
5	Paletová plošina	1	15	Zachycovač	2
6	Ložisko	2	16	Držák pravého válce	1
7	Pojistný kroužek 20	8	17	Krycí podložka	16
8	Hřídel	4	18	Ložisko	16
9	Pojistná matice	6	19	Váleček	8
10	Podložka 10	12	20	Vrut	2
			21	Gumová deska	1

11

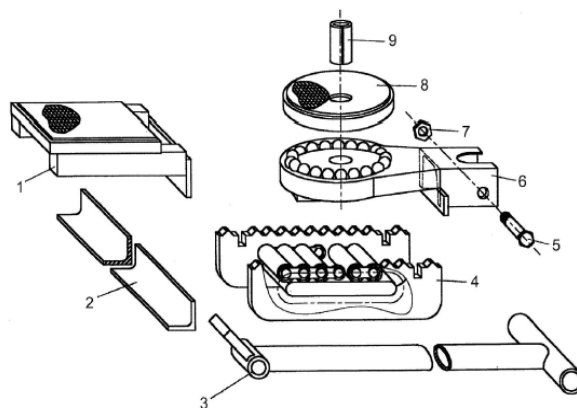
4.10 Rozkres zařízení A287405 a seznam součástí



Č.	Popis	Mn.	Č.	Popis	Mn.
1	Tažná základna	1	11	Matice	4
2	Pojistný kroužek 17	4	12	Podložka 10	8
3	Dlouhá hřídel	1	13	Krátká hřídel	1
4	Svažené madlo	1	14	Pojistná matice	4
5	Paletová plošina	1	15	Držák levého válce	1
6	Ložisko	2	16	Pojistný kroužek 50	2
7	Pojistný kroužek 20	8	17	Držák pravého válce	1
8	Hřídel	4	18	Krycí podložka	16
9	Vrut	4	19	Ložisko	16
10	Plošina	2	20	Váleček	8

12

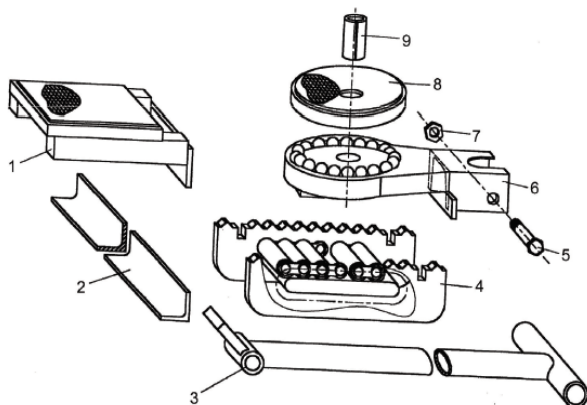
4.11 Rozkres zařízení A248961 a seznam součástí



Č.	Popis	Mn.
1	Rám	2
2	Úhelník	2
3	Tyč	2
4	Držák válců	4
5	Šroub	2
6	Točna	2
7	Matice	2
8	Disk	2
9	Hřídel	2

13

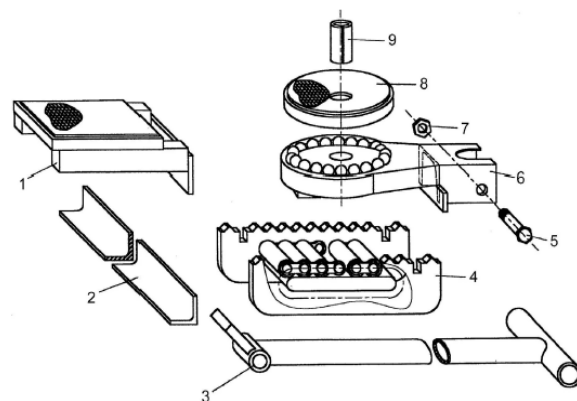
4.12 Rozkres zařízení A248962 a seznam součástí



Č.	Popis	Mn.
1	Rám	2
2	Úhelník	2
3	Tyč	2
4	Držák válců	4
5	Šroub	2
6	Točna	2
7	Matice	2
8	Disk	2
9	Nýtovaná trubka	2

14

4.13 Rozkres zařízení A248963 a seznam součástí



Č.	Popis	Mn.
1	Rám	2
2	Úhelník	2
3	Tyč	2
4	Držák válců	4
5	Šroub	2
6	Točna	2
7	Matice	2
8	Disk	2
9	Nýtovaná trubka	2

15

Vezměte prosím v úvahu naši zodpovědnost za životní
prostředí a tento výrobek a jeho obal zlikvidujte v
příslušném recyklačním středisku.



All you need. With love.

Evropské centrum DREDA
ZAC du Parc des Tullpes
Avenue du 21ème Siècle
95500 Gonesse
France



Datum poslední aktualizace: 28. 9. 2016